

Sion - Tél. (027) 2 19 05 et 2 31 25
Compte de chèques post. Ilc 5111
Administration : Avenue du Midi 8
Rédaction : Pré-Fleuri 11 - Bureau
réd pour le Bas-Valais : Martigny,
av. de la Gare.

Règle des annonces : Publicitas sa
Sion, av. du Midi 8, tél. (027) 2 44 22
et ses
agences en Suisse et à l'étranger

Organe officiel de l'Association
valais de football et d'athlétisme

Feuille d'Avis du Valais

ET JOURNAL DE SION - QUOTIDIEN INDÉPENDANT

PRIX DE L'ABONNEMENT
1 an Fr. 37.50 | 3 mois Fr. 11.-
6 mois Fr. 20.- | Le No Fr. -25
Etranger : Demander les conditions

TARIF DE LA PUBLICITE
Annonce 14 cts le mm
Réclame 50 cts le mm.
Avis mortuaire . . 30 cts le mm.
Réclame en première
et dernière pages 70 cts le mm.
Emplacement exigé + 20 %
TIRAGE CONTROLÉ par la F.R.P.

La Grèce

ne se laisse pas intimider...

(De notre correspondant à Athènes)

C'est avec une attention désormais traditionnelle que l'on enregistre à Athènes les efforts de l'URSS tendant à former un nouveau front anti-grec. Les symptômes pouvant être interprétés dans ce sens sont nombreux: M. Khrouchtchev a profité de son récent séjour à Sofia pour renouveler ses menaces à l'égard de la Grèce tout en souhaitant de meilleures relations entre la Bulgarie et la Yougoslavie. Dans les milieux politiques de Athènes, on considère que c'est dans ce but que le maréchal Tito a été invité à Moscou. La visite de M. Khrouchtchev en Roumanie fait partie du même programme. Les informations, selon lesquelles le président des ministres soviétiques aurait l'intention de convoquer une conférence des chefs des gouvernements des pays balkaniques n'ont pas été confirmés jusqu'ici, mais il existerait déjà tout un projet à ce sujet.

Après un séjour de quatre semaines à Sofia, le chargé d'affaires bulgare Lambref a assumé de nouveau ses fonctions diplomatiques à Athènes en demandant peu après son retour de rencontrer le ministre grec des affaires étrangères. Cette démarche ne pouvait d'ailleurs surprendre, car cet entretien était prévu depuis un certain temps. La discussion paraît avoir porté surtout sur les problèmes des indemnités de guerre que la Bulgarie doit verser à la Grèce et les travaux d'irrigation dans certaines régions frontalières. Si l'on en croit les milieux habituellement bien informés, les pourparlers entre MM. Averof et Lambref n'auraient pas donné des résultats positifs.

Rares sont les observateurs qui prévoient et prévoient toujours un changement de la politique de la Bulgarie à l'égard d'Athènes. En effet, on ne perd pas de vue que la Bulgarie compte parmi les pays satellites les plus fidèles à l'URSS et à ses directives. A plusieurs reprises on a pu constater que les instructions du Kremlin lorsqu'il s'agissait de la Grèce étaient appliquées à la lettre. Les polémiques contre Athènes sont à tour de rôle collectives ou isolées. Au début de juin, la situation était de nouveau tendue. Des porte-parole bulgares ont attaqué dès cette date la Grèce en l'accusant de n'écouter que les pays

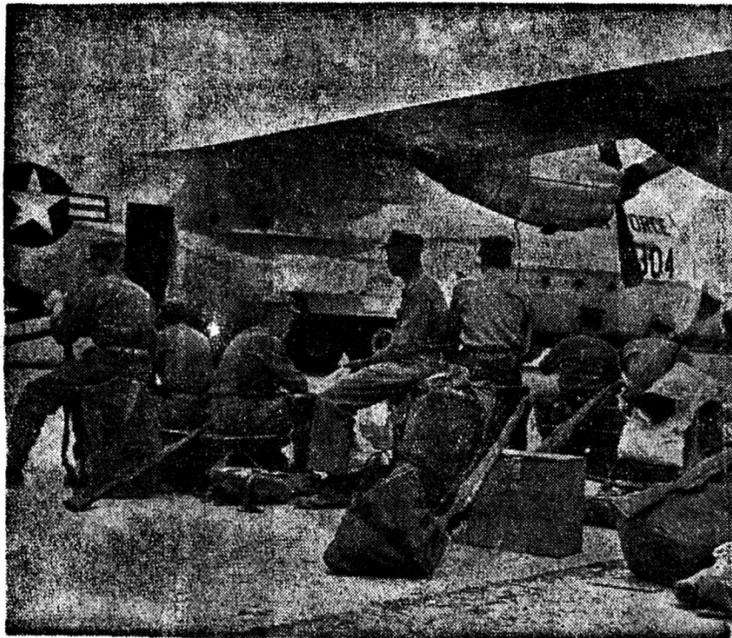
capitalistes et les militaires de Bonn. Comme d'habitude, la Turquie a eu aussi sa part de ces accusations, mais Ankara n'a pas tardé à protester énergiquement contre l'affirmation, selon laquelle la Turquie préparerait la guerre. D'habitude, ces accusations poursuivent un double but: d'une part, renforcer la solidarité entre les pays balkaniques communistes, d'autre part provoquer de nouveaux désordres et de nouvelles tensions.

On est d'avis à Athènes que toutes les tentatives de soumettre la Grèce à une forte pression sont la conséquence de la conférence de l'OTAN qui a eu lieu en mai. Aussi, le président des ministres, M. Karamanlis, n'a pas hésité à prendre, à plusieurs reprises, la parole au parlement pour préciser que quelle que soit l'ampleur de la campagne déclenchée contre elle, la Grèce n'entend pas se laisser intimider. Les applaudissements nourris, auxquels l'opposition s'est ralliée à l'exception des communistes, témoignent de l'appui efficace dont le gouvernement bénéficie dans ce domaine.

Mais à Athènes on ne s'inquiète pas seulement des relations avec la Bulgarie, mais aussi de celles avec la Yougoslavie. Le problème de la minorité slave-macédonienne est de nouveau actuel à Belgrade. Les milieux officiels d'Athènes insistent sur le fait que ces cinquante mille habitants d'origine slave tiennent à la Grèce et ne veulent en aucun cas être séparés d'elle.

Ce qu'il y a d'intéressant dans toute cette affaire, c'est l'opinion des milieux politiques d'Athènes, selon laquelle le maréchal Tito n'attribue plus la même importance au fait d'être couvert de dos par la Grèce. Le gouvernement de Belgrade n'aurait apprécié cette couverture — disons même cette protection — qu'aussi longtemps que le bloc oriental se montrait hostile à la Yougoslavie. Cependant, on ne s'attend pas à des changements notables dans les relations entre Belgrade et Athènes, le gouvernement yougoslave ne pouvant renoncer à l'appui de l'Ouest libre, alors qu'il doit sauvegarder son indépendance à l'égard du Kremlin. Ce double jeu n'est pas nouveau. Par contre, il est vital pour l'Ouest que la Grèce ne modifie pas sa position. T.

ILS RENTRENT CHEZ EUX



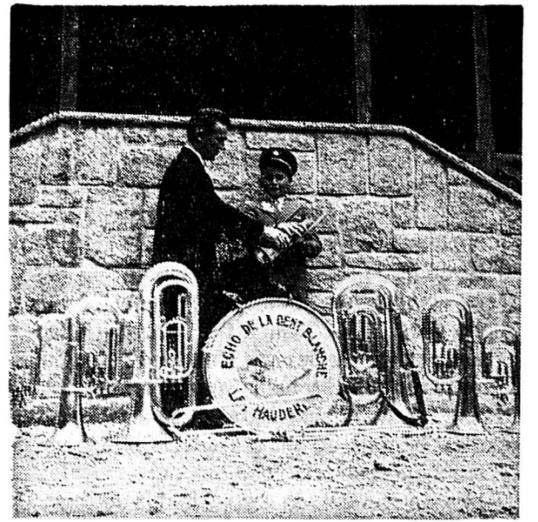
Notre photo montre des fusiliers marins américains attendant l'avion qui doit les ramener chez eux depuis le nord-est de la Thaïlande où ils avaient été transportés il y a quelques semaines pour protéger la frontière avec le Laos. La formation d'un gouvernement de coalition au Laos a « normalisé » la situation et rend leur présence superflue.

Les Haudères - Le 15 juillet 1962

XVme Festival des Musiques de la Fédération du Valais Central

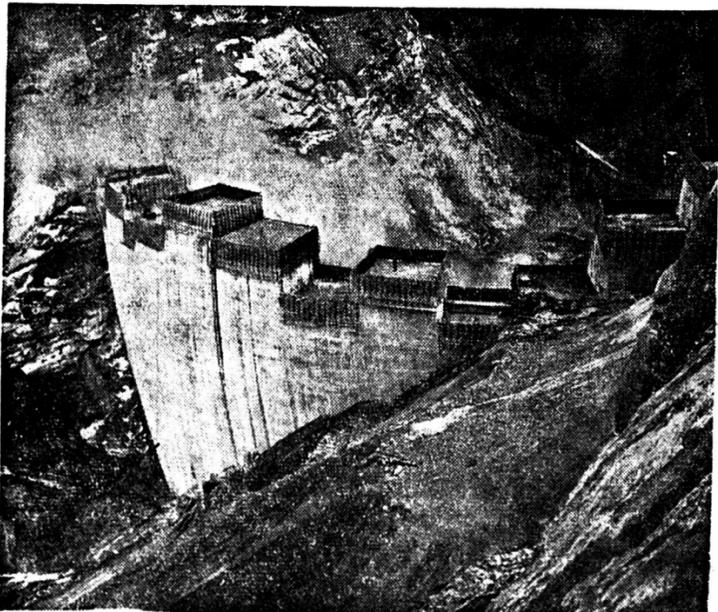


M. Benjamin Rong, porte-drapeau.



Le Directeur actuel: M. Bernard Rittiner, et le benjamin de la Société: Cl. Anzévi.

Le barrage du Limmernboden entre en action



A Limmernboden, dans le canton de Glaris, a commencé la retenue des eaux du nouveau lac artificiel, qui ne sera rempli cette année qu'à un tiers de sa capacité finale, qu'il atteindra l'an prochain. Notre photo montre le barrage de l'usine Linth-Limmern, achevé depuis que cette photo a été prise; le nouveau lac artificiel se formera derrière ce barrage.

Ce Festival est celui de la Fédération des Fanfares du Valais Central. Il ne sera pas de petite importance puisque la participation de 13 sociétés est assurée.

Le programme de ces festivités est le suivant:

Samedi soir, 14 juillet: Représentation de danses anciennes par «L'Arc-en-ciel» groupe folklorique d'Evolène.

Dimanche 15 juillet:

8 h. 45 Rassemblement des sociétés
9 h. Défilé des sociétés. Vin d'honneur. Discours de bienvenue.

10 h. Départ du cortège pour la Sainte Messe.
10 h. 30 Office Divin. La messe sera chantée par le Chœur d'hommes d'Evolène, sous la direction de M. Robert Fauchère.
Production de la «Rose des Alpes» de Savièse.

11 h. 30 Cortège.

12 h. Concert de «L'Echo de la Dent Blanche» des Haudères.

12 h. 15 Banquet. Production de la «Laurentia» de Bramois.

13 h. 30 Début du Concert Officiel. Distribution des médailles aux vétérans.

18 h. Clôture officielle.

Dès 18 h. 30 BAL, orchestre «The Mélody's de Colombier.

Comme l'on peut s'en rendre compte, c'est un programme impeccable. La jeune société des Haudères, «L'Echo de la Dent Blanche» travaille depuis des mois à la préparation de cette manifestation de grande envergure. Le dynamisme et le courage de cette société sont à admirer, ainsi que l'esprit d'entraide qui y règne. C'est une grosse charge à assumer, pour une société d'une vingtaine de membres que la préparation de ce Festival de musique. «L'Echo de la Dent Blanche» le fait avec beaucoup de joie et de confiance.

Cette société compte environ 5 à 6 ans d'existence. Elle est actuellement en de très bonnes mains. La direction est assurée par un jeune et sympathique chef: M. Max Rittiner.

Gardez libre votre dimanche de la mi-juillet, vous ne le regretterez pas! Les Haudères vous attendent! Dans son cadre pittoresque, vous trouverez: air pur, joie, musique, ambiance cordiale, costumes, Fendant et spécialités de chez nous.

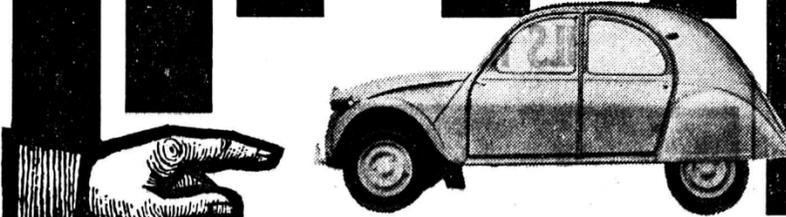
Comité d'honneur

- M. Marcel Gross, président du Conseil d'Etat;
- Révérend chanoine Pont
- M. le Colonel Louis de Kalbermatten Cdt. Rgt. valaisan
- M. Roger Bonvin, conseiller national
- M. Georges Vuëffray, chef de bureau
- M. Louis Pralong, préfet
- M. Samuel Barbey, entrepreneur
- M. Léonce Bender, révérend curé
- M. l'abbé Guillaume
- M. Jean Maistre, président
- M. Camille Sierro, colonel
- M. Vladimir Schmit, ingénieur
- M. Charles Fonjallaz, ingénieur
- M. Jules Bodmer, ingénieur
- M. Jean Trovaz, parrain
- Mme Jean Maistre, marraine
- M. Gabriel Bérard, président Fédération
- M. Pierre Haenni, compositeur

Comité de la Fédération

- M. Gabriel Bérard, président
- M. Albert Zermatten, vice-président
- M. Alphonse Blanc, secrétaire
- M. Marc Constantin, membre
- M. Basile Zuchuat, caissier

Minimum table



Plus qu'une voiture, 2 CV Citroën est un style de vie



Plus qu'une voiture, 2 CV Citroën est un style de vie. Robuste et inusable. L'air la refroidit: toujours disponible en quantité illimitée, l'air est l'agent refroidisseur idéal. 2 CV Citroën ne gèle pas en hiver, ne chauffe pas en été. C'est une voiture sans problème: protégés, enfermés, les dispositifs de suspension ne peuvent rouiller; pas de gaspillage d'essence, ni d'ennuis de joints de culasse. Une mécanique de luxe aux techniques onéreuses et aux matériaux chers garantit à tous les organes de la 2 CV une résistance inégalable. Elle est inusable: on ne compte plus les 2 CV qui ont dépassé 300.000 km. 2 CV Citroën est à votre service, ce n'est pas vous qui êtes au sien. Sûre. C'est une traction avant Citroën: 30 ans d'expérience, 30 ans d'avance. Cette technique progrès pose des problèmes que Citroën a eu le temps de résoudre depuis 1934. Sa suspension est unique au monde: Toutes les solutions anciennes - les ressorts à lames, comme les barres de torsion - sont surclassées par sa suspension à interconnexion longitudinale qui réconcilie confort et tenue de route. Son adhérence est stupéfiante: Ses roues sont de vraies roues largement dimensionnées. Elles sont indépendantes et équipées chacune d'un batteur à inertie qui supprime tout rebondissement sur mauvais sol. Ses freins ne chauffent jamais: Ils sont dégagés des roues pour être mieux

ventilés. Ses moyennes avoisinent sa vitesse de pointe: Son moteur n'est pas «poussé» et sa tenue de route est proverbiale; vous pouvez rouler le pied au plancher sans risque et sans fatigue. Sans bluff, sans tapage, 2 CV Citroën a fait ses preuves et s'est imposée partout. Elle est irremplaçable. Son confort supprime la fatigue. De la place à toutes les places: en longueur, en largeur, en hauteur, à l'avant, comme à l'arrière. Plancher plat, accès facile. Son confort est inégalable: douceur sans égale de la suspension, souplesse des sièges, efficacité de la climatisation (chauffage-dégivrage réglable). Les deux banquettes amovibles sont agréables pour les pique-niques. Elle transporte n'importe quoi: fragiles ou volumineuses, elle accepte toutes les charges que refusent les autres voitures. Sa vaste malle s'agrandit dans toutes les directions: porte de coffre, capote, banquette arrière, s'enlèvent en quelques secondes. C'est une vraie décapotable où vous pouvez bronzer tout en roulant. Le km automobile le plus économique du monde. Sobre en essence: 5 litres aux 100 km; le km automobile le moins cher du monde. 2 CV Citroën l'a prouvé dans toutes les épreuves de consommation. Peu d'entretien: ses pièces détachées sont bon marché, ses réparations aisées et rapides. Facile à graisser (4 points de graissage), elle est facile à laver (car-

rosserie fonctionnelle, capote intachable, tapis de sol en caoutchouc). C'est une bonne affaire: c'est 2 CV Citroën qui tient le mieux sa cote sur le marché de l'occasion. C'est plus qu'une vraie voiture: c'est un bon placement. 1.000.000 de connaisseurs ont choisi la 2 CV - ils ne peuvent se tromper! Car si 2 CV Citroën est tellement répandue, c'est qu'elle est unique, donc inimitable.
2 CV Citroën Fr. 4500.-
Demandez nos conditions de crédit.
1er versement: depuis Fr. 850.-
Consultez l'annuaire téléphonique sous Citroën, vous y trouverez l'adresse de votre agent local.



citroën
2CV



SION
le seul spectacle
SON ET LUMIERE
panoramique
tous les soirs
du 1er juillet au 30 septembre

COURS D'ETE
Préparation aux examens pour jeunes gens et jeunes filles
sont donnés à Sion et Sierre à partir du mois de juillet par universitaires.
1) français, allemand, anglais, latin.
2) Mathématiques, chimie, physique, sciences naturelles, dessin technique.
S'inscrire ou se renseigner chez:
J.-Claude Florey, av. Tourbillon 39, Sion (2 33 50)
J.-Luc Theytaz, r. de l'Hôpital 24, Sierre (5 12 14)

PLASTICAISSE Deux ans de plein succès dans tout le vignoble romand
Attestation de la STATION FÉDÉRALE D'ESSAIS AGRICOLES
PLASTICAISSE vous offre de multiples avantages
Demandez aujourd'hui encore notre documentation illustrée à:
Etablissement Marcel PROD'HOM
Fabrication des PLASTICAISSE
GENÈVE rue de St-Jean 69



La réputée CAISSE à VENDANGE en plastique JAUNE, incassable

1 tôlier en carrosserie
demandé pour fin août. Place stable.
Semaine de 5 jours.
Envoyer offres ou téléphoner après 19 heures. Carrosserie W. Dähler, 21, Grand-Bureau, Genève 24. Tél. (022) 42 42 76 ou se renseigner à la Boulangerie Max Perruchoud, à Réchy.

Plantons **CHOUX-FLEURS**:
IMPERATOR - ROI DES GEANTS
BIN Veuve SAXON
ETABLISSEMENT: Tél. (026) 6 21 83

A louer
pour le 1er août
1 APPARTEMENT
4 chambres pour le 1er septembre
1 APPARTEMENT
1 grande chambre, cuisine et bains.
Les deux avec confort.
1 DEPOT
pour de suite dans l'intérieur du bâtiment, 30 m² à 2 minutes de la Halte Châteauneuf-Conthey.
Tél. (026) 6 24 29.

On engagerait un **apprenti mécanicien**
sur auto, habitant si possible centre du Valais.
Ecrire sous chiffre P 53-36 S à Publicitas Sion.
Tailleur homme et dame, cherche place, éventuellement comme **REPASSEUR**
S'adresser à Acone Gérardo, Fonderie d'Ardon, No 36, Ardon.

Association valaisanne de Football et d'Athlétisme

Adresse officielle: Case postale 28, Sion
Télégramme: Association Valaisanne Football, Sion
Compte de chèques postaux: 11c 782, Sion
Téléphones: Président: (027) 2 16 42
Secrétaire: (027) 2 25 77

Tous les dimanches soirs à partir de 19 h. 30
LE NUMERO 149 VOUS RENSEIGNERA
sur les résultats officiels des matches de L.N.B.
disputés par Sion et Martigny, du groupe
romand de la 1re ligue, du championnat
valaisan de 2e et 3e ligue et du championnat
juniors A Interrégional.

Commission d'arbitrage de l'A.V.F.A.

Communiqué officiel No 1

Convocation au cours régional pour arbitres de l'AVFA - saison 1962-1963:

Messieurs,

Inscrits régulièrement par vos clubs, vous êtes invités à participer au cours cité en marge, au sujet duquel nous vous communiquons ce qui suit:

Date et durée: Dimanche 15 juillet 1962, de 08.00 à 18.00 h.

Lieu: Sion, av. de France, terrain de l'Ancien Stand.

Appel et tenue: 08.00 h. précise, sur la terrasse de l'Hôtel de la Gare; tenue d'arbitre ou de sport (training et pantoufles).

Direction: M. Jean Lutz, vice-président de la C.A. de l'ASF.

Organisation: Commission d'Arbitrage de l'AVFA, par M. Martial Gaillard, président, Sion, Gravelone 12.

Instructeurs: MM. Georges Craviolini, Chippis, Jean Schuettel, Sion, et Roland Marendaz, Lausanne.

Participation: Obligatoire pour tous les arbitres et candidats-arbitres, sauf pour les arbitres de Ligue supérieure et de 2e Ligue ayant suivi les cours de Macolin et Lausanne.

Programme: Sera communiqué à l'ouverture du cours après l'appel.

Indemnités: Fr. 8.50 et frais de déplacement, billet 2e cl. (militaires: solde déduite et demi billet).

Repas de midi: En commun et obligatoire pour tous les participants, à l'hôtel de la Gare pour le prix de Fr. 5.50 (service compris).

Matériel: Règles officielles de jeu et commentaires, Règlement de Jeu de l'ASF. Règlement pour les arbitres, nécessaire pour écrire.

Cartes de légitimation: Chaque arbitre apportera sa carte pour son renouvellement, et chaque candidat une photo (format passeport).

Dispositions finales: Tous les arbitres convoqués sont tenus, sous peine de radiation, de répondre à la présente convocation. Il en est de même pour les candidats-arbitres, sous peine de retrait de l'inscription. Seules des absences pour raison de force majeure, annoncées par écrit, au plus tard la veille du cours, avec pièce à l'appui, seront prises en considération.

Nous vous prions de prendre toutes vos dispositions pour répondre à la présente convocation et, dans l'attente de cette prochaine rencontre, nous vous présentons, Messieurs, nos sincères salutations.

Commission d'arbitrage de l'AVFA
Le Président: Martial Gaillard

CHAMPIONNAT CORPORATIF CFF - Etat 3-2 (3-0)

Cette partie, qui s'est jouée hier soir à l'Ancien Stand, vit une victoire méritée des cheminots. Ces derniers, qui menaient par 3-0 au repos, laissèrent quelque peu l'initiative des opérations en seconde période à leurs adversaires. Etait-ce peut-être pour éviter une nouvelle augmentation des impôts?

Autre résultat: Olympia-S.I. 2-0.

3me victoire pour Altig, mais aujourd'hui on attaque les Alpes

A la veille de la première étape des Alpes, les cent rescapés du Tour de France ont semblé réserver leurs forces. Les premiers du classement général ont, en effet, laissé se développer une échappée lancée par le Français Delberghe et dont le grand bénéficiaire fut l'Allemand Ruedi Altig qui, à Antibes, s'est adjugé sa troisième victoire d'étape dans ce Tour que Planckaert et Anquetil continuent à contrôler.

Voici le classement de la 17me étape, Aix-en-Provence - Antibes Juan les Pins (201 km.):

1. Altig (Al) 5h. 27'36" (avec bonification 5h. 26'36") moyenne 36km. 813 - 2. Hoevenaers (Be) 5h. 27'36" (avec bonification 5h. 27'06") - 3. Bi-houé (Fr) - 4. Delberghe (Fr) même temps - 5. Darrigade (Fr) 5h. 33'47" - 6. Wolfshohl (Al) - 7. Benedetti (It) - 8. Cazala (Fr) - 9. Viot (Fr) - 10. G. Desmet I (Be) - 11. Cestari (It) - 12. G. Groussard (Fr) - 13. van Schil (Be) - 14. Milesi (Fr) - 15. Picot (Fr)

16. Stolker (Hol) - 17. Doom (Be) - 18. Alomar (Esp) - 19. Dante (It) - 20. Puschel (Al) - 21. Mahé (Fr) - 22. A. Desmet (Be) - 23. Lebaube (Fr) - 24. J. Groussard (Fr) - 25. Pauwels (Be) - 26. Gentina (It) - 27. Simpson (G-B) - 28. Planckaert (Be) - 29. Massignan (It) - 30. van Tongerlo (Be) même temps ainsi que 18 autres coureurs dont Anquetil.

CLASSEMENT GENERAL:

1. Planckaert (Be) 83h. 50'28" - 2. G. Desmet I (Be) à 50" - 3. Anquetil

Nette reprise helvétique au Tour de l'Avenir

Première victoire italienne au terme de la 9e étape du Tour de l'Avenir, où, à Antibes, Poggiali l'emporte au sprint de justesse, devant Gomez del Moral et le Suisse Jaisli.

Pour la première fois, aucun Hollandais n'est présent dans le groupe de tête qui se disputa la victoire. Surpris par une échappée lancée dès les premiers kilomètres, les coureurs bataves s'efforcèrent de limiter les dégâts en roulant en tête du peloton. L'effort était d'autant plus dur qu'une chaleur caniculaire sapait les forces des cou-

reurs. Les coureurs helvétiques ont réagi de façon heureuse après leur déconvenue de la veille où ils ne placèrent aucun élément dans la bonne échappée. Sermonnés par Hans Martin, ils se sont montrés plus attentifs entre Aix-en-Provence et Antibes. Jaisli a fait la course dans le groupe de tête. Très frais, Heeb se détacha dans les derniers kilomètres au moment même où Hintermueller était lâché. Une désillusion pourtant: l'abandon injustifié d'Erwin Lutz.

Voici le classement de la 9e étape du Tour de l'Avenir, Aix-en-Provence Antibes (201 km.)

1. Poggiali (It) 5 h. 24 19 (avec bonification 5 h. 23 19) - 2. Gomez del Moral (Esp) 5 h. 24 19 (avec bonification 5 h. 23 49) - 3. Jaisli (S) - 4. Monty (Be) - 5. Maino (It) - 6. Vincke (Be) - 7. Bracke (Be) - 8. Varga (Aut) - 9. Petterson (Su) même temps - 10. Hugins (Ho) 5 h. 26 18 - 11. Heeb (S) - 12. Skerl (You) même temps - 13. Maurer (S) 5 h. 26 45 - 14. El Gouch (Maroc) - 15. Van heel (Be) - 16. Villiger

CLASSEMENT GENERAL

1. Nijdam (Ho) 33 h. 45 55 - 2. Jansen (Ho) à 1 18 - 3. Carton (Fr) à 2 58 - 4. Maino (It) à 3 23 - 5. Vyncke (Be) à 3 49 - 6. Hugins (Ho) à 5 14 - 7. Gomez del Moral (Esp) à 5 16 - 8. Petterson (Su) à 5 42 - 9. Ferretti (It) à 6 41 - 10. Crinnion (GB) à 7 37 - 11. Koups (Ho) à 8 03 - 12. Heeb (S) à 8 09 - 13. Partesotti (It) à 8 32 - 14. Verstraete (Ho) à 12 53 - 15. Bracke (Be) à 10 44 - puis 18. Jaisli (S) à 12 53 - 36. Binggeli (S) 34 h. 06 50 - 37. Maurer (S) 34 h. 06 54 - 64. Villiger (S) 34 h. 33 56 - 78. Hintermueller (S) 35 06 43 - 85. Blanc (S) 35 h. 22 33.

A Zurich, Peter Laeng bat le record suisse du 400 mètres en réussissant la meilleure performance mondiale de l'année 1962!

Le meeting international de Zurich, organisé au stade du Letzigrund, a été marqué principalement par l'extraordinaire performance de Peter Laeng qui a réussi l'exploit de battre le record suisse du 400 m. en 45" 7, réussissant du même coup la meilleure performance mondiale de l'année sur cette distance. Que voilà un magnifique succès à l'actif de l'étudiant zuricois!

Signalons en outre la bonne performance du Français Michel Jazy au 1.500 mètres, qui approcha de 1"8, en 3'39"9, le record d'Europe du Tchécoslovaque Jungwirth.

Voici les principaux résultats de cette réunion:

- 100 m., 1re course: 1. Piquemal (Fr) 10" 4; 2. Gamper (Al) 10" 5; 3. P.O. Jonsson (Su) 10" 6; 2e course: 1. Dave James (E-U) 10" 3; 2. Delecour (Fr) 10" 5; 3. Berruti (It) 10" 7.
- 400 m. haies (couru en deux séries): 1. R. Rogers (E-U) 50" 6; 2. Morale (It) 50" 6; 3. Frinelli (It) 51" 2; 4. Haid (Aut) 51" 8 (record national); puis: 7. Galliker (S) 52" 8; 8. Bickel (S) 54" 6.
- 1500 m.: 1. Jazy (Fr) 3' 39" 9; 2. Weisinger (E-U) 3' 42" 1; 3. Eyerkauf (Al) 3' 42" 6; 4. M. Bernard (Fr) 3' 43" 6; 5. Klaban (Aut) 3' 44" 2; 6. Rizzo (It) 3' 45" 3; 7. K. Schaller (S) 3' 47" 4.
- 200 m., 1re série: 1. Sardi (It) 21"; 2. Bunnaes (Nor) 21" 2; 3. Kanler (Aut) 21" 5; 2e série: 1. Jonsson (Su) 20" 7 (record national); 2. Ottolina (It) 20" 7; 3. Ulonka (Al) 20" 9.
- Disque: 1. Jay Silvester (E-U) 60 m. 37; 2. Grossi (It) 52 m. 40; 3. Schladen (Al) 50 m. 95; 4. Mehr (S) 49 m. 34.
- 100 m. finale: 1. Dave James (E-U) 10" 2; 2. Piquemal (Fr) 10" 3; 3. Delecour (Fr) 10" 4; 4. Gamper (Al) 10" 5; Jonsson et Berruti renoncèrent à prendre le départ.
- Hauteur: 1. Hopf (Al) 2 m. - 2. Dugarreau (Fr) 2 m. - 3. Zamparelli (It) 1m.95 - 4. Maurer (S) 1m.95 - 5. Trautman (S) 1m.90 - 6. Baerlocher (S) 1m.85.
- 4x100 m.: 1. Italie (Sardi, Ottolina, Berruti, Colani) 40"2 - 2. France (Genevay, Lagorce, Piquemal, Delecour) 40"3 - 3. Kornwestheim-Allemagne, 41" - 4. Suisse (Barandun, Schaufelberger, Bruder, Descloux) 41"7.
- Perche: 1. Dave Tork (E-U) 4m.70 - 2. Anko (Fi) 4m.55 (éliminé sur blessure) - 3. Houvion (Fr) 4m.51 (record national). - Puis: 5. Barras (S) 4m.30.

UN FAIT PAR JOUR Le Tour va-t-il se jouer aujourd'hui?

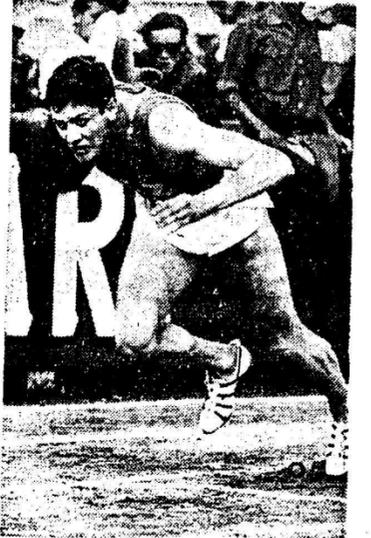
Dimanche, le Tour de France 1962 aura terminé son périple. Mais quel champion en sortira victorieux? Pour la majorité des suiveurs, la victoire du Français Jacques Anquetil, qui a déjà inscrit à deux reprises son nom au palmarès de la Grande Boucle, ne fait aucun doute, bien que le maillet jaune soit toujours sur les solides épaules du Belge Joseph Planckaert.

En effet, on estime généralement que le Normand est tout à fait capable de tenir tête au routier flamand dans les deux étapes des Alpes et de combler son handicap de 1'08" au cours de l'étape contre la montre de vendredi.

Dès aujourd'hui, on se rendra compte de la valeur d'une telle hypothèse, car les coureurs du Tour auront à escalader trois cols de plus de 2 000 mètres: le néophyte Restefond tout d'abord qui s'élève au-dessus de 2 800 mètres (!), Vars et Izoard ensuite dont on connaît déjà les possibilités sélectives.

On conçoit que cette journée, comme d'ailleurs celle du lendemain, soit attendue avec crainte par la majorité des coureurs et avec impatience par les purs grimpeurs (pour autant qu'il en existe encore...), style Bahamontès, Gaul ou Massignan. L'un de ces trois hommes triomphera-t-il à Briançon? On peut le supposer, mais leur retard au classement général semble bien important pour qu'ils puissent encore prétendre à la victoire finale.

J.-Y. D.



Le Zurichois Peter Laeng a littéralement pulvérisé le record suisse du 400 mètres détenu par Bruder avec 46" 6, le portant à 45" 7.

Sommerlatt s'en va

L'entraîneur allemand Kurt Sommerlatt, qui pendant trois ans a été l'entraîneur-joueur du FC. La Chaux-de-Fonds, vient d'être engagé par le club allemand SC. Karlsruhe pour remplacer l'ancien responsable technique Edy Fruehwirt qui retourne à Vienne.

Bien que Sommerlatt n'ait pas terminé le temps de son contrat, les dirigeants du FC. La Chaux-de-Fonds ne font pas opposition à son départ.

Le spécialiste du TROUSSEAU

A L'ECONOMIE
Röhner-Coppex - SION
Pl. du Midi - Tél. 2 17 39
(Service à domicile)

Pour dépanner le ménage, par suite de maladie, fatigue, naissance, adressez-vous à l'Aide familiale de Sion,

Mme Karl Schmid, tél. 2 29 40.

Deux transferts sensationnels à Martigny Maouche, de Reims, et Bertschi, d'U.G.S., avec les Octoduriens la saison prochaine

Décidément, chaque jour amène son ou ses transferts! Après le F.C. Sion et le renfort de Mantula, c'est au tour du Martigny-Sports de bénéficier de deux arrivées pour le moins sensationnelles. C'est tout au moins ce que nous avons appris hier de première source. On peut d'ailleurs en juger:

Maouche (ex-Reims) et Bertschi (U.G.S.) auraient signé leur transfert pour la saison prochaine!

Pour beaucoup, le premier nommé est un inconnu. Il n'en est pas moins bon footballeur pour autant puisque, si nos souvenirs sont exacts, il fut titulaire durant plusieurs années, à partir de 1958, au poste d'inter ou d'ailier, dans la meilleure équipe professionnelle française de Première Division: le Stade de Reims.

D'origine algérienne, il cessa partiellement son activité cette saison et, à l'instar de plusieurs de ses compatriotes, émigra vers d'autres cieux. C'est ainsi qu'on put le rencontrer en juin à Lucerne, avant qu'il n'aille passer quelques semaines de vacances à Verbier où il séjourne actuellement.

L'arrivée de cet hôte de marque fut connue des milieux dirigeants du Martigny-Sports qui le contactèrent aussitôt. Il faut croire que l'affaire a été conclue... et c'est avec intérêt qu'on suivra ses débuts « valaisans » dès l'automne.

Pour ce qui est de Michel Bertschi, il n'est point nécessaire de le présenter aussi longuement. Ce centre-avant redoutable à la tête et aux coups francs meurtriers est suffisamment connu des milieux de football, puisqu'il fit tour à tour les beaux jours de Fribourg et Vevey, avant de s'en aller au bout du lac dans l'équipe d'U.G.S. où il évoluait cette saison. Comme il n'est âgé que de 27 ans, il s'agit donc d'une acquisition extrêmement intéressante.

Toujours à propos du Martigny-Sports, nous apprenons que des pourparlers auraient également été engagés avec le jeune et talentueux joueur des Grasshoppers, von Burg. Mais pour l'instant aucune solution n'aurait encore été trouvée. Il semble donc bien que Martigny ait la ferme intention de réduire son séjour en Première Ligue à un strict minimum!

J.-Y. D.

Comité de la ZUS de l'ASF

Communiqué officiel

2ème Ligue - Matches éliminatoires pour la promotion en 1ère Ligue:

1. Résultats: 8-7-62 - groupe 5: Stade-Lausanne - Central 2-0

2. Classement: Groupe 5: 1. Central 4 2 0 2 9-7 4; 2. Fontainemelon 3 1 1 1 9-10 3; 3. Stade-Lausanne 3 1 1 1 8-9 3

3. Calendrier: Groupe 5 - Dimanche 15 juillet 62 Fontainemelon - Stade Lausanne Arbitre: M. Sipele Tony, Berne-Wattenwylweg 28.

4. CHAMPIONNAT INTERREGIONAL DES JUNIORS, saison 1962-1963.

Formation des groupes:

Groupe 1: 1. Sion; 2. Monthey; 3. Lausanne-Sports; 4. Chailly-Lausanne; 5. Urania-Genève-Sports; 6. Servette; 7. Etoile-Carouge-Genève; 8. Fribourg; 9. Villars s. Glâne FR.; 10. Cantonal.

Groupe 2: 1. Bern; 2. Young Boys; 3. Thun; 4. Biel; 5. Grenchen; 6. Gerlafingen; 7. La Chaux-de-Fonds; 8. Etoile-Sporting Chx-de-Fds; 9. Le Locle; 10. Xamax Neuchâtel.

Groupe 3: 1. Basel; 2. Nordstern; 3. Olten; 4. Aarau; 5. Wettingen; 6. Schönenwerd; 7. Menziken; 8. Sursee; 9. Luzern; 10. Bellinzona.

Groupe 4: 1. Zurich; 2. Grasshopper; 3. Young Fellows; 4. Industrie Zch.; 5. Red Star Sch.; 6. Schaffhausen; 7. St. Gallen; 8. Brühl St. Gallen; 9. Amriswil; 10. Montlingen.

Le Comité de la ZUS de l'ASF
Le Vice-Président:
René Favre

Une affaire pour vous!

profitez des magnifiques offres estivales NESCAFÉ et NESCORÉ



Chaque emballage NESCAFÉ contenant 2 boîtes de 48 g vous permet d'obtenir: **gratis**: une superbe plaquette illustrée en couleurs, sur l'art de servir le café dans 20 des meilleurs hôtels du monde entier.

NESCAFÉ

Café soluble



Chaque emballage NESCORÉ contenant 2 boîtes de 48 g vous permet d'obtenir: **gratis**: un jeu de dames avec les pions. Vous pourrez ainsi passer des heures agréables, vous et vos enfants, sans qu'il vous en coûte 1 centime de plus.

NESCORÉ

Extrait de café (env. 54 %) et de chlorée (env. 46 %)



Attention: une offre supplémentaire à ne pas manquer!

En plus des 10 points des chèques-images figurant sur les 2 boîtes de NESCAFÉ ou de NESCORÉ, l'emballage double vous offre

10 points supplémentaires

Et si vous profitez de l'action double valeur d'échange des chèques-images, valable jusqu'au 30 septembre 1962, vous obtiendrez

40 points par paquetage spécial

DES PRIX... DES PRIX

vente aut. du 11 - 24 juillet

POUR MESSIEURS :

| | |
|---------------------------------|------|
| Chemises Polo | 7.80 |
| Slips blancs | 1.95 |
| Camisole blanche | 1.95 |
| Chemise mollet, manches longues | 9.80 |
| Ceinture élastique | 1.90 |

TISSUS :

| | |
|---------------------------|------|
| Coton 90 cm de large dep. | 1.50 |
|---------------------------|------|

POUR DAMES :

| | |
|------------------------------------|------|
| Pyjamas | 13.— |
| Slips couleurs | 1.55 |
| Culotte | 1.95 |
| Gaines extensibles dans les 2 sens | 5.90 |
| Blouses sans manches | 5.90 |

POUR ENFANTS :

| | |
|--------------------------|------|
| Chemises Polo dep. | 4.— |
| Chemises longues manches | 5.— |
| Camisole couleur | 1.95 |
| Ceinture élastique | 1.50 |

TROUSSEAUX :

| | |
|------------------------------|------|
| Plumes pr. oreillers 500 gr. | 1.90 |
| Oreillers 60 x 60 | 7.50 |
| Duvet 120 x 150 | 25.— |

« A L'ECONOMIE »

Röhner - Coppex
Place du Midi - SION

A LOUER
dès le 1.8.1962

locaux pour dépôts ou ateliers

différentes surfaces à proximité du centre de la ville

S'adresser à Régie Immobilière Armand Favre - Sion
Tél. 2 34 64

Maison de Sion engage

apprenti (e) de bureau

ayant une bonne formation scolaire.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae et photo sous chiffre P 10470 S à Publicitas Sion.

VELO SOLEX Fr. 398.-

Albert Frass

Garage des 2 colines, Sion.

Tél. (027) 2 14 91.

On cherche **SERVICE MAN**

laveur - graisseur, possédant permis de conduire.

Tél. (027) 2 20 77.

MARTIGNY
On cherche

SOMMELIERE

Débutante ou italienne acceptées.

Tél. (026) 6 10 29.

On cherche

SOMMELIERE

Entrée immédiate ou à convenir. Bon gain.

Tél. (025) 4 13 43.

Parfumerie « Marianne »

Rue du Midi

SION

Le charme de votre féminité...

Pour mettre en pleine valeur les traits personnels de votre beauté, il est essentiel de connaître votre peau et votre type. Une esthéticienne Revlon sera chez nous du 18 au 21 juillet et nous vous invitons cordialement à profiter de ses

conseils de beauté (soins de la peau, make-up, manicure)

Sans frais pour vous, la conseillère Revlon vous donnera de précieuses indications. Grâce à l'expérience mondiale de Revlon, elle vous permettra de donner un éclat personnel à votre beauté.

Prière de prendre rendez-vous.



ACHETEZ AUJOURD'HUI - PAYEZ DEMAIN!

CAMERAS 8 et 16 mm. APPAREILS DE PHOTOS
en tous genres. Enregistreurs, 3 moteurs et surimpression. Projecteurs diap. et film 8 mm.

radio-gramma
stéréo

Sensationnel: Tous les transistors japonais! Les meilleures marques allemandes

Avec antenne TV Modèles 1962

QUE LES MEILLEURES MARQUES Service et vente dans toute la Suisse

VENTE ET CREDIT JUSQU'A 48 MOIS, MEME SANS ACOMPTÉ

TOUT POUR VOTRE FOYER, Bienne - Votre maison de confiance

Demandez aujourd'hui-même prospectus et conditions. Rue Hugli 3 G Tél. (032) 2 26 36

Frigidaire Machines à laver semi-automatiques et automatiques

GARANTIE + SERVICE

Chez votre marchand-photo spécialisé!



Connaissez-vous déjà la manière moderne de photographier?

Désirez-vous photographier sans aucune difficulté? Exempt de problèmes techniques et de manipulations complexes? Ou peut-être ne photographiez-vous pas du tout, parce que la technique vous paraît trop compliquée?

Alors, apprenez à connaître la méthode moderne de prises de vues! — Photographier avec le système intégralement automatique — telle est la devise de l'homme moderne. 100% automatique, optimum, rapide: c'est l'Agfa OPTIMA! Il suffit d'une pression sur la touche magique, du signal vert dans le viseur, et voilà, vous avez réussi une prise de vue magnifique en blanc-noir sur film Agfa Isopan ou en couleurs éclatantes avec AGFACOLOR.

dès Fr. 207.-

AGFA OPTIMA

automatisme intégral

signal vert

touche «magique»

Lors de l'achat d'un appareil AGFA, prenez bien garde d'obtenir le certificat vert de dédouanement délivré par AGFA-PHOTO Société anonyme Zurich. Il vous garantit:

1. Toutes les réparations gratuites sous garantie durant une année.
2. Réimportation en franchise lors de voyages à l'étranger; particulièrement important pendant la période des vacances.

Ce document précieux comporte le numéro de fabrication de votre appareil, et ne peut s'obtenir que chez le marchand-photo spécialisé.

MEMENTO

RADIO-TV

MERCREDI 11 JUILLET

7.15 Informations; 8.30 Musique romantique; 9.30 A votre service!; 11.00 Emission d'ensemble; 12.00 Au Carillon de midi; 12.55 D'une gravure à l'autre; 13.25 Pour le 25me anniversaire de la mort de Gerswin; 16.00 La Chèvre d'Or; 17.00 La Guirlande des vacances; 18.00 Les solistes de Liège; 18.30 La Suisse au micro; 19.25 Le Miroir du monde; 20.00 Questionnez, on vous répondra; 20.30 Concert symphonique; 22.35 Paris sur Seine; 22.55 Vingt minutes avec Georges Gerswin...

Second programme
19.00 Emission d'ensemble du Studio de Berne; De 20 h. à 22.30: Programme assuré par Radio-Lugano.

BEROMUNSTER
6.15 Informations; 7.00 Informations; 7.30 Ici Autoradio-Svizzera; 11.00 Emission d'ensemble; 12.40 Le Radio-Orchestre; 13.35 Sonate de Prokofiev; 14.00 Pour Madame; 17.05 Chansons d'hier et d'aujourd'hui; 17.30 Pour les enfants; 18.00 Danses; 19.00 Actualités; 19.20 Court reportage du Tour de France; 19.30 Informations; 20.00 Ensemble Bäregrabe et le Chœur mixte Lorraine-Breitenrain; 20.55 Die Henne; 22.15 Informations.

TELEVISION
17.00 Pour vous les jeunes; 20.00 Téléjournal; 19.00 En suivant Roger Barbaglia au Ruanda-Urundi; 20.45 Aux Trois-Baudets; 21.40 La campagne de la Nouvelle-Guinée; 22.10 Téléjournal; 22.25 Fin.

SIERRE
Club athlétique, Sierre (section athlétisme). Entraînement: lundi, Sierre, à 20 h terrain des sports. Jeudi, à Viège, départ à 18 h. 45. Gare CFF. Entraîneur: Max Allmendinger.
Tambours siérois — Répétition tous les jeudis, à 20 h. au local, sous-sol du café National. Cours pour jeunes tambours de 19 h. à 20 h. Se présenter au local ou s'adresser chez M. Martial Barmaz, Muraz.
Hermitage ouvert jusqu'à 2 h. tous les soirs.
La Locanda — Tous les soirs quintet «J. Polizzi Brothers» Fermeture à 2 h.
Pharmacie de service — Pharmacie Zen Ruffinen, tél. 5 10 29.

CHALAIS
SFG — Les répétitions sont fixées pour les pupilles lundi, actifs mercredi, pupilles, jeudi.
SION
CINEMAS :
Arlequin (tél. 2 32 42). — Voir annonce Lux (tél. 2 15 45). — Voir annonce Capitole (tél. 2 20 45). — Voir annonce Juniors A — Mercredi et vendredi, à 19 h. 30.
Club séduis de boxe. — Entraînements mardi et vendredi à 20 heures.
Galerie Carrefour des Arts — Exposition d'été.
S. F. G. — Répétitions à l'ancien-stand tous les lundis, mercredis et vendredis à 18 h. 30.

MAYENS DE SION - Bon Accueil. — Tous les dimanches messe à 8 h. et 10 h.
Musée de Valère — Archéologie et histoire.
Médecins de service: Dr. Sierro et Dr de Ruten.
Pharmacie de service — Pharmacie Zimmermann, tél. 2 10 36.

MARTIGNY
Etoile (tél. 6 11 54) — Voir annonce.
Corso (tél. 6 12 22) — Voir annonce.
C.A.S. et O.J. Groupe de Martigny — Dimanche 15 juillet course aux Courtes. Réunion des participants le vendredi 13 à 20 h. 30 à la Brasserie Kluser.
Pétanque — Entraînement tous les dimanches de 9 h. à 12 h.
Petite Galerie — Exposition permanente ouverte l'après-midi, avenue du Simplon.
Pharmacie de service — Pharmacie Lauber, tél. 6 10 05.

MONTHEY
Dancing «Aux Treize Etoiles» — Elito Slovannazi et son Orchestre. Ouvert jusqu'à 2 h. du matin.

DUVET
110 x 150 cm. 2 kg
Fr. 27.50

MEUBLES MARTIN
Rue des Portes-Neuves
SION
Tél. (027) 2 16 84.

KURT BAUMGARTNER
vend une partie de ses prix soit:
1 vélo de course
2 vélos de touriste homme et dame
1 remorque de vélo
Tél. (027) 5 11 20.

JEUNE DACTYLO
cherche emploi de suite dans bureau.
Ecrire sous chiffre P 21179 S à Publicitas Sion.

Occasions

Un PICK UP VW 1959 impeccable
Une camionnette PEUGEOT 203, 1956
Une Jeep WILLYS révisée
Une Jeep WILLYS 1956 de luxe

Lucien Torrent, GRONE
Tél. (027) 4 21 22.

URGENT
On cherche
SOMMELIERE

Débutante acceptée.
S'adresser au Panorama Mollens.
Tél. (027) 5 28 92.

Magasin de laines, en ville de Sion, cherche

UNE VENDEUSE
(Même dame d'un certain âge acceptée).
Ecrire sous chiffre P 10535 S à Publicitas Sion.

Je cherche place comme
CHAUFFEUR pds lourds ou
CHAUFFEUR LIVREUR
Libre de suite.
S'adresser sous chiffre P 21169 S à Publicitas Sion.

A vendre
CITROEN 2 CV
mod. 59, bon état, prix à discuter.
Tél. (027) 2 23 28 après 18 heures.

On cherche pour Bâle gentille

jeune fille
pour aider au ménage 3 personnes, vie de famille, télévision, congés réguliers, gages selon entente.

S'adresser à Mme Studer - Girard, Corseaux - Vevey (Vaud).

Je cherche
JEUNE FILLE SERIEUSE

sortant des écoles pour la garde d'un enfant et le ménage.
Bons gages et vie de famille.
S'adresser au Café de Loèche, Sion.

A vendre
VW 1955

impeccable, bas prix.
Tél. (027) 2 41 54
Heure de midi.

A vendre

une motofaucheuse

IRUS, un char à pneu, le tout à l'état de neuf.

S'adresser à Ernest Eggs, mécanicien, Ardon. Tél. (027) 4 12 35.

Je cherche pour de suite
emploi

dans un dépôt ou garage.
Ecrire sous chiffre P 21185 S à Publicitas Sion.

A vendre
bois de menuiserie

bon sec, en 30, 42 et 60 m/m, qualité 1er et beau 2ème choix.

S'adresser à A. Fischer à Bressonnaz/Moudon.

URGENT

On cherche de suite pour Lucerne gentille

jeune fille

(forte) pour aider au ménage et à la maîtresse de maison malade, 3 personnes. Vie de famille, télévision, jolie chambre, congés réguliers, bons gages.

S'adresser à Mme Studer - Girard, Corseaux - Vevey (Vaud).

Par suite de manque de place, à vendre tout de suite une

FORD ZEPHYR 4
modèle 1962, neuve

une **FORD TAUNUS 17 M**
modèle 1962, neuve. Prix spéciaux.
Garage Albrecht, Viège. Tél. 7 21 23.

MIGROS

Nous cherchons pour nos magasins de **Monthey, St-Maurice et Martigny**

bouchers et garçons de plot

ayant une bonne formation professionnelle.

Nous offrons places stables et bien rémunérées.

— Semaine de 5 jours (48 heures)
— Excellentes prestations sociales
— Caisse de retraite

Veillez adresser vos offres à la **Société coopérative**

MIGROS VALAIS

Case postale 148 - Martigny-Ville

Suisse romand, 24 ans, diplôme maturité commerciale, français-allemand-espagnol-anglais, cherche emploi de

correspondant

traducteur ou autre emploi, éventuellement à mi-temps, libre 1er octobre, région Sion.
Ecrire sous chiffre AD 3492 à Publicitas Sion.

A vendre à proximité du lac de Derborence/Conthey

très beau chalet

neuf en madrier, comprenant 2 chambres, salle à manger, cuisine, WC, avec terrain attenant ainsi que plusieurs parcelles de

terrain à bâtir

dans la vallée et plusieurs chalets dans les mayens de Conthey. Belle situation et belle vue.

Pour visiter et traiter, s'adresser par écrit à l'Agence Immobilière Pierrot Quennoz, Conthey.

Tea-room à Sion, cherche pour entrée immédiate ou à convenir

une serveuse

bien au courant de son métier.
Tél. (027) 2 13 19.

Café

à vendre ou à louer au centre.
Ecrire sous chiffre P 10548 S à Publicitas Sion.

Rip Kirby

Copyright by
«COSMOPRESS, Genève»



Ramuntcho

25 Et sitôt que Gracieuse entra là, le soir, au bruit mourant des cloches — quittant le pâle demi-jour du cimetière plein de roses pour la nuit étoilée de cierges, qui déjà régnait dans l'église, quittant l'ardeur des foins et des roses pour celle de l'encens et des grands lis coupés, passant de l'air tiède et vivant du dehors à ce froid lourd et sépulcral que les siècles amassent dans les vieux sanctuaires — un calme particulier tout de suite se faisait dans son âme, un apaisement de tous ses desirs, un renoncement à toutes ses terrestres joies. Puis, quand elle s'était agenouillée, quand les premiers cantiques avaient pris leur vol sous la voûte aux sonorités infinies, cela devenait peu à peu une extase, un état plein de rêves, un état visionnaire que traversaient de confuses apparitions blanches: des blancheurs, des blancheurs partout; des lis, des myriades de gerbes de lis, et de blanches ailes, des tremblements d'ailes d'anges...
Oh! rester longuement ainsi, oublier toutes choses, et se sentir pure, sanctifiée et immaculée, sous ce regard de fascination ineffable et douce, sous ce regard d'irrésistible appel, que lais-

Roman de Pierre LOTI de l'Académie française

sait tomber du haut du tabernacle la Vierge sainte aux longs vêtements blancs!...
Mais, quand elle se retrouvait dehors, quand la nuit de printemps la renveloppait de tiédeurs et de souffles de vie, le souvenir du rendez-vous qu'elle avait promis hier, hier ainsi que tous les jours, chassait comme un vent d'orage les visions de l'église. Dans l'attente du contact de Raymond, dans l'attente de la senteur de ses cheveux, du frôlement de sa moustache, du goût de ses lèvres, elle se sentait prête à défaillir, à s'affaisser comme une blessée au milieu des étranges compagnes qui la reconduisaient, des paisibles et spectrales nonnettes noires.
Et, l'heure venue, malgré toutes ses résolutions elle était là anxieuse et ardente, aux aguets du moindre bruit de pas, le cœur battant si une branche du jardin remuait dans la nuit, torturée par le moindre retard du bien-aimé.
Il arrivait, lui, toujours à son même pas silencieux de rôdeur nocturne, la veste sur l'épaule, avec autant de précautions et de ruses que pour les plus dangereuses contrebandes,

Par les nuits pluvieuses, si fréquentes durant ces printemps basques, elle restait dans sa chambre de rez-de-chaussée, et lui s'asseyait sur le rebord de la fenêtre ouverte, ne cherchant pas à entrer, n'en ayant pas d'ailleurs la permission. Et ils se tenaient là, elle en dedans, lui en dehors, mais leurs bras moués, leurs têtes se touchant, la joue de l'un longuement posée contre la joue de l'autre.
Quand il faisait beau, elle escaladait cette fenêtre basse pour l'attendre dehors, et c'était sur le banc du jardin que se passaient leurs longs tête-à-tête presque sans paroles. Entre eux deux, ce n'était même plus ces continus chuchotements en sourdine dont les amoureux sont coutumiers; non, c'étaient plutôt des silences. D'abord ils n'osaient pas parler, de peur d'être découverts, car les moindres murmures de voix, la nuit, s'entendent. Et puis, tant que rien de nouveau ne menaçait leur vie ainsi arrangée, quel besoin avaient-ils de se parler? Qu'est-ce qu'ils auraient bien pu se dire, qui valût mieux que les longs contacts de leurs mains jointes et de leurs têtes appuyées?
La possibilité d'être surpris les tenait souvent l'oreille au guet, dans une inquiétude qui rendait plus délicieux ensuite les moments où ils s'abandonnaient davantage, la confiance reprise... Personne du reste ne les épouvantait comme Arrochkoa, très fin rôdeur nocturne lui-même, et toujours si au courant des allées et venues de Ramuntcho... Malgré son indulgence à leurs projets, que ferait-il, celui-là, s'il venait à tout découvrir?...
Oh! les vieux bancs de pierre, sous

des branches, devant les portes des maisons isolées, quand tombent les soirs attiédés de printemps!... Le leur était une vraie cachette d'amour, et même il se faisait là chaque soir, une musique pour eux, car, dans toutes les pierres du mur voisin, habitaient de ces rainettes chanteuses, bestioles du Midi, qui, dès la nuit tombée, donnent de minute en minute une petite note brève, discrète, drôle, participant de la cloche de cristal et du gosier d'enfant. On produirait quelque chose de semblable en touchant ça et là, sans jamais appuyer ni tenir, le clavier d'un orgue à voix céleste. Il y en avait d'ailleurs partout, de ces rainettes, qui se répandaient en différents tons; même celles de dessous le banc, tout près d'eux, rassurées par leur immobilité, chantaient aussi de temps à autre; alors ce petit son brusque et doux, si rapproché, les faisait tressaillir et sourire. Toute l'exquise obscurité d'alentour était comme animée de cette musique-là, qui se continuait au loin, dans le mystère des feuilles et des pierres, au fond de tous les petits trous noirs des rochers ou des murailles; cela semblait un carillon en miniature, ou plutôt une sorte de grêle concert un peu persifleur — oh! mais très peu et sans malice aucune — mené timidement par d'inoffensifs gnomes. Et cela rendait la nuit plus vivante et plus amoureuse...
Après les audaces enivrées des premières fois, la frayeur les prenait davantage, et, quand l'un d'eux avait quelque chose de particulier à dire, il entraînait d'abord l'autre par la main sans parler; cela signifiait qu'il fallait

marcher, doucement, doucement, comme des chats en maraude, jusqu'à une allée, derrière la maison, où l'on pouvait causer sans crainte.
— Où demeurerons-nous, Gracieuse? demandait Raymond, un soir.
— Mais... chez toi, j'avais pensé.
— Ah! oui, moi aussi, j'avais pensé de même... Seulement je craignais que tu ne trouves bien triste d'être si loin de la paroisse et de la place...
— Oh!... avec toi, trouver quelque chose triste?...
— Alors, on renverrait ceux qui demeurent en bas, dis, et on prendrait la grande chambre qui regarde la route d'Hasparitz...
C'était pour lui une joie de plus, que de savoir sa maison acceptée par Gracieuse, d'être sûr qu'elle viendrait apporter le rayonnement de sa présence dans ce vieux logis aimé, et qu'ils feraient là leur nid pour la vie...
19
Voici venir les longs crépuscules pâles de juin, un peu voilés comme ceux de mai, moins incertains cependant et plus tièdes encore. Dans les jardins, les lauriers-roses de pleine terre, qui commencent de fleurir à profusion, deviennent des gerbes magnifiquement rosées. A la fin de chaque journée de labeur, les bonnes gens s'assentent dehors devant les portes, pour regarder la nuit tomber, la nuit qui bientôt embrume et confond, sous les voûtes de platanes, leurs groupes assemblés pour de bienfaisants repos. Et de tranquilles mélancolies descendent sur les villages, pendant ces interminables soirs...
(à suivre)



JEUDI 12 JUILLET

DE 11 HEURES A 12 HEURES

**DEUX OCCASIONS
SENSATIONNELLES**

COUVERTURES ACRYLON

Chaudes et moelleuses

beige uni 150/210 cm

bordé reps

au lieu de 45.— Seulement

27.-

Chaises de JARDIN

en tubes promatisés, siège et dossier en lanières plastiques. Jaune, rouge ou vert. au lieu de 35.— Seulement

21.-

**Seulement jeudi 12 juillet
de 11 heures à midi**

à la PORTE NEUVE

Vente au rabais autorisée du 11 au 24 juillet

Publicitas SION

engagerait pour son service de

PROPAGANDE

employé de bureau

On demande :

diplôme commercial ou classique, ou certificat de fin d'apprentissage. Langue maternelle française et bonnes connaissances de l'allemand. Capable de rédiger et d'assumer des responsabilités.

On offre :

Bon salaire. Caisse de retraite. Semaine de 5 jours tous les 15 jours. Travail varié et intéressant. Entrée à convenir.

Offres écrites.

à la Direction de Publicitas, Sion.



SOLDES

**O
L
D
E
S**

PULLS

dès 3.90 5.—

BLOUSES

dès 6.90

AU PRINTEMPS

Melly-Pannatier

Rue de Lausanne

SION

aut. du 11 au 27 juillet

**Fauteuils
de cinéma**

400 fauteuils à enlever de suite (23 juillet)

PRIX : Fr. 5.— PIECE

Ciné-Exploitation S.A.

Martigny

Tél. (026) 6 07 74
6 11 54

**DESIREZ-VOUS UN SALAIRE
ACCESSOIRE ?**

Nous cherchons dépositaires pour la vente d'un nouveau produit intéressant pour les propriétaires de véhicules.

Professionnellement : possibilité de

doubler votre salaire

Petit capital nécessaire pour stock de départ.

Faire offres sous chiffre P 4208 à Publicitas Sion.

EE
SOLDE AUSSI

25 %

de réduction

et

plus

EE
errero *rères*

PLACE DU MIDI - SION

Représentant

visitant les architectes, entrepreneurs, appareilleurs, peintres, désire s'adjoindre bon article à la commission, rayon Valais.

Ecrire sous chiffre P 21181 S à Publicitas Sion.

Jeune fille

18 ans, cherche emploi dans famille (Martigny ou Monthey).

Ecrire sous chiffre P 10564 S à Publicitas Sion.

**S
O
L
D
E
S
S
O
L
D
E
S**

Marie-Claire

Avenue de la Gare, 16. — SION
Mmes Grichting

**Profitez de nos Prix
sensationnels**

Rabais spécial de 10 % sur nos articles
non démarqués

aut. du 11 au 27 juillet

A vendre une
**pompe
d'arrosage**

peut servi, centrifuge, débit env. 600 lt/min. haute pression, avec ou sans tuyaux 30 % de rabais. Tél. midi/soir au (026) 6 33 38.

**Voitures
Mercedes**

Livraison de suite de voitures Mercedes neuves
190 DIESEL et
220 S BENZINE
Lucien Torrent,
GRONE
Tél. (027) 4 21 22.

Comptable

cherche travaux à domicile. Discrétion absolue.

Ecrire sous chiffre P 21182 S à Publicitas Sion.

A louer pour le 1er septembre

APPARTEMENT

de 3 1/2 pièces, tout confort.

Krenz Gérard,
Châteauneuf -
Halte.

NE MANQUEZ PAS **L'OFFRE D'ÉTÉ INCA**

20 POINTS SILVA EN PLUS

12 SERVIETTES PAPIER

2 BOITES INCA

UNE FLOTTILLE DE BATEAUX A DÉCOUPER

Thomi + Franck S.A. Bâle IN 1465

CONTI

machines à café automatiques recherche

agent concessionnaire

pour le Valais
 Situation intéressante pour homme sérieux
 appuyé par société importante fournissant voiture-magasin-capital
 Ecrire au siège central pour la Suisse CONTI S.A. 57, Grand Pré, Genève Tél. (022) 34 80 20.

LA CAISSE CANTONALE DE COMPENSATION

engage

une secrétaire

de langue française.

une sténodactygraphe

de langue française.

Adresser offres à la Direction de la Caisse cantonale de compensation, à Sion.

LA CAISSE CANTONALE DE COMPENSATION

engage

un employé

remplissant les conditions suivantes :
 — diplôme école de commerce ou apprentissage de banque ou commercial,
 — langue maternelle allemande, connaissances du français, apte à traduire du français en allemand,
 — bonnes connaissances de la comptabilité.

Adresser offres à la Direction de la Caisse cantonale de compensation, à Sion.

AGENCE GENERALE D'ASSURANCES A SION

engagerait

une secrétaire sténodactylo

de langue française avec notions d'allemand.

Bon salaire.

2 samedis libres par mois.

Faire offres manuscrites sous chiffre P 10555 S à Publicitas Sion.

A vendre, région Aigle, plaine Rhône (VS), proxim. rte cantonale, accès facile,

20 000 m2 de terrain

absolument plat à Fr. 4.— le m2 pr industries, cultures, plantations, parc avicole, porcherie, etc.

Agence immobilière Claude Butty, Estavayer-le-Lac. Tél. (037) 632 19.

ON CHERCHE à acheter 1.000 m2 de

terrain à bâtir

à Sion ou aux environs immédiats.

Faire offres écrites avec prix sous chiffre P 10545 S à Publicitas Sion.

On cherche

un apprenti-vendeur et deux apprenties-vendeuses

Se présenter : Constantin Fils S.A. Rue de Lausanne - Sion

chambre indépendante

meublée, avec douche et WC. Tél. (027) 2 12 65,

SOLDÉS

aut. du 11 au 27 juillet

...Articles d'enfants

- Robes d'Été dès 8.—
- Shorts dès 5.—
- Blouses dès 5.—
- Barboteuses dès 5.—
- Jupes dès 6.—

Laines 1.35 et 1.50



SION

G. Romallier

Avenue du Midi

Primerose
 ELEGANCE FEMININE SION

Avenue de la Gare, 10

SION

Solde
 ses ravissants modèles

ROBES à partir de Fr. 49.— 59.— 69.— 79.—

JUPES - BLOUSES - MANTEAUX PANTALONS Fr. 22.— 25.—

COSTUMES DE BAIN ET BIKINI Fr. 10.— 15.— 25.— 35.—

MANTEAUX DE PLUIE

10 et 30 % sur tous nos articles d'été non soldés

Mercredi MON YOGHOURT aux purs fruits



Elco, Sierre, cherche une **EMPLOYEE DE BUREAU**

pour la demie journée, capable de tenir seule son bureau, allemand, français exigés. Entrée à convenir.

Tél. (027) 5 09 45 pr. prendre rendez-vous, le matin,

CINEMAS

Sion - Capitole

Du lundi 9
au mercredi 11 juillet
Un Fernandel inconnu de vous
dans

MEURTRE

Un film de Richard Pottier
avec Jeanne Moreau -
Chamarat et Line Noro
Dès 18 ans révolus.

Sion - Arlequin

Du mardi 10 au jeudi 12 juil.
en soirées à 20 h 30
Le chef-d'œuvre de
Michelangelo Antonioni

LA NUIT (La Notte)

avec Jeanne Moreau
et Marcello Mastroianni
Dès 18 ans rév.

Martigny - Etoile

Dès ce soir mercredi -
18 ans révolus
Le film qui a triomphé
à Paris...
Un « Série Noire » percutant !

LES MENTEURS

avec Jean Servais
et Francis Blanche

Martigny - Corso

Dès ce soir mercredi -
16 ans rév.
Une page de l'Histoire
de France

LA VENGEANCE DU MASQUE DE FER

Un brillant spectacle
de cape et d'épée

Saxon - Rex

Jeudi 12 - 16 ans rév.
De palpitantes aventures

ALERTE AU SUD

Dès vendredi 13 - 16 ans rév.
Un spectacle gigantesque

HELENE DE TROIE

Fully - Ciné Michel

Mercredi 11 - 16 ans rév.
J.-C. Pascal
et Eric von Stroheim dans

ALERTE AU SUD

Dès vendredi 13 - 16 ans rév.
Une histoire humaine,
angoissante

LE CRI DE LA VICTOIRE

† Mlle Odile Robyr

HEREMENCE — Lundi, on a enseveli, à Héremence, Mlle Odile Robyr, âgée de 29 ans. C'était une jeune fille très estimée pour son entregent et sa serviabilité.

Elle est morte subitement vendredi matin en prenant son travail dans une cantine de Derborence où elle était en service.

A la famille en deuil, nous présentons nos sincères condoléances.

Inalpe dans la région

HEREMENCE — La semaine dernière ont eu lieu les inalpes dans les alpages d'Héremence. Ce fut l'occasion pour les amateurs d'assister à de belles luttes pour le titre de reine d'alpage.

A Mandelon, c'est la vache appartenant à Placide Seppey, de la Cretaz-sur-Euseigne, qui a remporté le titre.

A Orchéraz, sont première et seconde celles de Sierro Antoine, conseiller à Prolin.

A Essertze, il n'y a pas de titre de premier. Ce sont les vaches à Etienne Dayer à Riold qui sont les plus avancées.

A Vendaz-sur-St-Martin, c'est la famille Henri Moix, entrepreneur à Praz-Jean, qui détient la reine.

Visite d'une commission d'aide à la montagne

VERNAMIÈGE (f) — Une commission fédérale d'aide aux paysans de la montagne a été reçue dimanche par la municipalité de Vernamiège. En 1957, une aide sensible avait été accordée à cette commune, pour des travaux de routes internes. Dimanche dernier, cette commission put constater non sans fierté que les deniers fédéraux avaient été judicieusement utilisés.

Grâce au dynamisme de son président, Vernamiège présente aujourd'hui un visage charmant dans le vrai caractère du village valaisan.

Sion et la région

Jubilé sacerdotal chez les RR. PP. capucins

SION — Sur l'épaule d'une colline, le voyageur s'arrête et regarde le chemin parcouru : plaines, coteaux et vallées. Paysages. Coups d'œil. Perspectives.

Au rythme rapide des choses qui passent, fugitives et fauves, s'enfuient les années. Il est des gens, parfois, qui les comptent par lustres dont un groupe de cinq se dit : noces d'argent.

Noces d'argent de votre béni sacerdote, chers et révérends Pères Pascal et Damien ! Le clair matin de ce 11 juillet vous invite à considérer vos vingt-cinq ans de généreuse et féconde activité au service du Christ-Prêtre.

La rencontre de pôles aux essences solides ne peut qu'en valoriser la résultante heureuse et, dès les classes primaires, comme dans les années de collège et lors des cours universitaires, cher Père Pascal, vous n'avez pas perdu votre temps. Les longues heures de professorat à Stans, le si délicat ministère à domicile, à l'autre bout du lac, ne sont pas de petites occasions d'ouvrir sa pensée sur les graves problèmes du jour et sur les horizons nouveaux de la vie. La Province suisse des Capucins nombre trop de domaines qui requièrent pareille science pour ne pas estimer à son prix le privilège de l'avoir dans le métier ardu de ses conseils,

Vous aussi, cher Père Damien, vous auriez dû, illo tempore, couronner le cycle traditionnel de vos études dans les parvis de l'Alma Mater Friburgensis. Mais tout un peuple de jeunes vous attendaient vers les roches d'Aggaune. Et la couronne, si appréciable qu'elle puisse être dans le titre, se trouvait déjà à demeure dans la réalité : il a suffi de la dégager. C'est ainsi que, pendant vingt grandes années, vous avez rempli de votre action prudente et sereine cette maison du scholasticat, agrandie par vos soins de bâtisseur avisé, où combien de lévites ont mûri, épanoui leur vocation religieuse et sacerdotale. Actuellement encore, ce même rayonnement bienfaisant, vous l'exercez dans votre couvent de Sion, à la plus grande satisfaction de vos subordonnés et de vos supérieurs majeurs.

Merveilles de la grâce sacerdotale du Christ-Roi dans le prêtre qui entend se laisser travailler par elle.

Chers Pères Pascal et Damien, en la cité du Grand Stockalper, en compagnie de vos condisciples, vous êtes, maintenant, réunis pour chanter votre « Magnificat » avec Notre-Dame de Liesse et tous ceux qui ont l'avantage de vous connaître. Regardez donc, heureux, le chemin parcouru et, de toute votre âme, bénissez le Seigneur.

Un ingénieur blessé en montagne

SION (FAV). — Un ingénieur de l'Ecole polytechnique fédérale a fait lundi une chute au Strahlhorn, alors qu'il effectuait des travaux de mensuration avec un collaborateur. Il souffre de graves blessures à la tête et aux jambes. L'aérodrome de Sion, alerté lundi soir, envoya un hélicoptère piloté par H. Geiger qui prit à son bord à Riederalp et à Bettmeralp un guide et un porteur. Ils retirèrent le blessé de sa position inconfortable et le transportèrent mardi matin vers 4 heures à l'hôpital de Sion.

Les étudiants suisses à Sion

SION — Le comité de la Fête des Etudiants suisses qui se déroulera à Sion est au travail depuis plusieurs mois. D'ores et déjà, on sait que cette manifestation revêtira une ampleur exceptionnelle.

On démolit...

SION — Ces jours-ci, on procède à la démolition, à l'Avenue de la Gare, du bâtiment dans lequel se trouvaient naguère les magasins de meubles Reichbach. D'ici quarante-huit heures, il ne restera plus un pan de mur.

Goudronnage sur le tronçon Vex-Sion

VEX (Mp) — L'on a commencé samedi dernier le goudronnage de la partie inférieure de la nouvelle route Sion-Les Haudères, entre Vex et Sion, à la pente des Dailles. Les travaux se poursuivent activement et la poussière disparaît ainsi peu à peu.

Un vandale

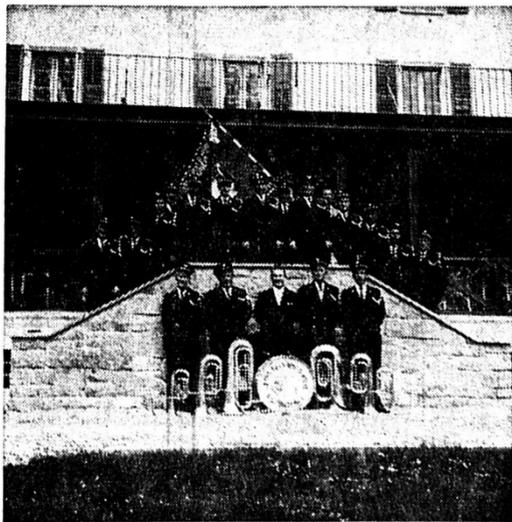
SION (Md) — Un automobiliste qui avait garé sa voiture près de la Brasserie romande constata avec surprise que l'arrière de sa voiture avait été enfoncé par un conducteur parti sans laisser d'adresse... La voiture endommagée était neuve et les dégâts sont assez élevés. De tels faits se produisent chaque jour et c'est vraiment déplorable. Il semble que la plus élémentaire courtoisie, en ces cas-là, serait de laisser sa carte de visite sur la voiture que l'on a heurtée.

† Marius Georges

ST-MARTIN (FAV) — C'est avec stupeur et consternation que l'on a appris la nouvelle du décès, à l'hôpital de Sion, de M. Marius Georges, enlevé à l'affection des siens à l'âge de 17 ans seulement. Le malheureux jeune homme a été fauché par une maladie qui ne pardonne pas. Il avait commencé un apprentissage de mécanicien dans une entreprise de Sierre.

Nous prions sa famille cruellement éprouvée de croire à toutes nos condoléances.

XVme Festival des Musiques de la Fédération du Valais Central



« L'Echo de la Dent Blanche »
Une belle phalange de musiciens dévoués et pleins
de talent que l'on écoutera avec plaisir à l'occasion
de ce Festival.

« L'Echo de la Dent Blanche »

Les Evolénards ont toujours manifesté un goût très prononcé pour les Arts que quelques-uns d'entre eux illustrent avantageusement.

Le Haut-Val d'Hérens, d'ailleurs, fut et reste une terre d'élection pour un bon nombre d'artistes.

Peintres, poètes, musiciens, dramaturges, l'ont habité, y séjournent régulièrement encore ou tentent de s'y fixer à demeure.

Les uns ont créé leurs meilleures œuvres là-haut, tandis que d'autres y trouvent la source de leurs inspirations. Dans la voie artistique qu'ils ont choisie, ils peuvent librement s'épanouir et donner au monde ce qu'ils ont de meilleur en eux.

Le chant et la musique ont trouvé parmi les Evolénards des interprètes sensibles, délicats, qui appartiennent à des sociétés dont on parle souvent. Elles se distinguent par leurs hautes qualités dans des concours régionaux, certes, mais elles sont aussi plus vivantes, plus colorées, plus expressives que d'autres.

Tel est le cas de « L'Echo de la Dent Blanche ».

C'était en 1954, le 6 juin. Des hommes dévoués, passionnés de musique, fondaient cette société. M. Samuel Barbey, de Montreux, en assumait la

direction. Le comité comprenait MM. Joseph Pralong, président ; Henri Anzévui, vice-président ; Maurice Follonier, guide, caissier.

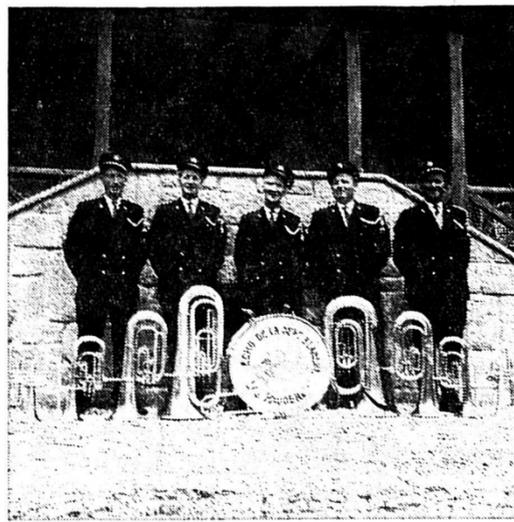
Tout de suite, ce Corps de musique fit preuve d'allant et de haute fidélité aux compositeurs qu'ils entendaient traduire sans trahison. Par un travail assidu, une application constante dans l'effort, les musiciens eurent plus d'une fois la satisfaction de connaître des succès mérités.

En 1960, on pouvait inaugurer le costume que l'on porte aujourd'hui avec beaucoup d'aisance et un brin de fierté légitime.

« L'Echo de la Dent Blanche » groupe vingt-huit musiciens dirigés en ce moment par M. Bernard Rittiner, de Bramois. Au comité, nous trouvons M. Henri Anzévui, président ; M. Antoine Forclaz, vice-président ; M. Alphonse Vuignier, secrétaire ; M. Eugène Vuignier, caissier et M. Marcelin Favre, sous-directeur.

Sous l'impulsion de ce comité dynamique, « L'Echo de la Dent Blanche » rehaussera encore sa réputation dans une harmonie parfaite des esprits et des cœurs.

F.-Gérard Gessler



Le premier Comité : Maurice Follonier, caissier ;
Joseph Pralong, Président ; Marcelin Favre, Sous-
Directeur ; Henri Anzévui, Vice-Président ; Alphonse
Vuignier, Secrétaire.

Comité de l'Echo de la Dent-Blanche

M. Henri Anzévui, président
M. Antoine Forclaz, vice-président
M. Alphonse Vuignier, secrétaire
M. Eugène Vuignier, caissier
M. Marcelin Favre, sous-directeur

Bienvenue aux musiciens

Vous voici, pour un jour, aux Haudères, au pied de la montagne abrupte. Soyez-y les bienvenus.

Vous avez confié à « L'Echo de la Dent Blanche » le soin d'organiser votre 15e Festival ; il a fait tout son possible pour que votre satisfaction soit complète.

Puisse le soleil de juillet vous recevoir chez nous et vous y accompagner tout au long de cette journée.

La population, le village se sont parés en votre honneur ; notre petite patrie se présente dans toute sa splendeur estivale. Les échos de vos concerts peuvent se répandre et créer l'atmosphère joyeuse et colorée de la fête.

Musiciens, invités, amis, « L'Echo de la Dent Blanche » et tous les Evolénards espèrent simplement, qu'après une journée vécue dans l'amitié et l'allégresse, vous emporterez de ce 15e Festival le meilleur souvenir.

Le Comité

GRAIN DE SEL

Les billets de Pierre Vallette

— J'ai une bonne nouvelle à vous annoncer, Ménandre.

— Ah ! Venant de vous, ça m'étonne.

— Cela ne vient pas de moi.

— Alors, ça ne m'étonne pas. Allez-y, je vous écoute.

— Pierre Vallette, ça ne vous dit rien ?

— Si, beaucoup, puisque nous nous connaissons fort bien sans avoir été toutefois des amis au même titre que vous l'étiez.

— Vous lisiez, je pense, ses billets quotidiens.

— Bien sûr que je les lisais. Tous les lecteurs et les lectrices de ce journal lisaient les billets de Pierre Vallette.

— Sans aucun doute. Aussi, comme vous, ils et elles apprendront avec plaisir ce qui se passe en ce moment.

— Que se passe-t-il ?

— Je vais vous le dire, mais sur le ton d'une confidence.

— Un secret ?

— Un peu, oui, mais qui n'en sera plus dans une ou deux semaines. Je viens d'apprendre que Mme Vallette a réuni les « Billets de Pierre Vallette » en vue d'édition un livre qui sera également serti d'illustrations.

— Oh ! Que voilà une bien bonne idée. On ne peut que féliciter Mme Vallette grâce à laquelle nous trouverons bientôt ce livre sur le marché. Je m'inscris comme premier acheteur pour offrir ce bouquin à mon épouse, laquelle comptait parmi les fidèles lectrices de M. Vallette.

— J'imagine que cette édition aura le succès qu'elle mérite, car, d'après ce que je sais, elle se prépare sous une forme et une présentation qu'apprécieront les amateurs de livres.

— Tant mieux ! De cette manière, ceux qui conservent un excellent souvenir de ce journaliste-poète, auront la joie d'avoir chez eux un livre de celui qui fut à la fois un grand ami et un ardent défenseur du Valais.

— Je vous disais bien que j'avais une bonne nouvelle à vous annoncer.

— Je vous remercie, car elle me fait plaisir et réjouira beaucoup de monde.

Isandre.

AVIS OFFICIEL

Irrigation de Champsec

SION. — La prochaine distribution des bulletins d'eau pour l'irrigation des prés de Champsec aura lieu le samedi 14 juillet 1962 à 9 h. à la salle du café industriel, rue de Conthey - Sion.

Afin de faciliter la distribution, les intéressés ont l'obligation de prendre connaissance du No de leur écluse faute de quoi il ne leur sera pas délivré de bulletin.

L'ADMINISTRATION

Les scouts s'en vont

NAX (f) — Des scouts montheysans quitteront Nax mercredi après y avoir séjourné une dizaine de jours environ. De l'avis de tous, ils remporteront du haut plateau un souvenir durable. Nax est mieux connu des Montheysans l'hiver. Puissent ces sympathiques relations se développer encore et pour ce nous disons à tous un cordial au revoir.

Hôtes de Nax

NAX (f) — Nax a connu dimanche une animation peu commune. Nombreux furent les touristes ayant gagné la forêt de mélèzes des environs pour y goûter de la fraîcheur et du calme. A côté de la musique « Dala » de Loèche, nous avons reconnu Mme et M. Henri Desfayes, ancien président du Grand Conseil. Hier, Nax a eu également la visite de M. l'abbé Pont, ancien professeur à Lausanne, aujourd'hui professeur à Nîmes et maître de chapelle en la cathédrale de cette ville.

Nouveau Football-Club

EUSEIGNE — Un nouveau football-club vient de se fonder à Euseigne comprenant une trentaine de membres. Le comité est présidé par M. Camille Bourdin. M. Clovis Dayer, vice-président, et Dayer Martial, de la Cretaz, secrétaire. On a également nommé une commission technique et des vérificateurs.

Nous souhaitons au nouveau club tous les succès possibles.

Une année exceptionnelle pour le Valais, mais...

La Fédération économique du Valais, qui constitue également la Chambre valaisanne de commerce, de l'industrie et de l'agriculture, vient de publier son 45e rapport annuel sur l'exercice 1961. Il s'agit-là d'une brochure extrêmement intéressante qui, sur plus de 100 pages, traite des principaux problèmes économiques intéressants notre canton.

Une première chose est certaine : la situation de l'agriculture en Suisse reste précaire.

Pour ce qui concerne le Valais, il y a lieu d'établir quelques distinctions fondamentales.

S'agissant de l'économie animale, il faut remarquer qu'en Valais, le nombre des propriétaires et celui des animaux ont baissé à un rythme identique à celui constaté sur l'ensemble du territoire de la Confédération. Dans notre canton, le troupeau moyen reste modeste ; 4,35 pièces par exploitation, alors qu'en Suisse l'on comptait en 1961 12,22 têtes par propriétaire. Mais en Suisse, en dix ans, le nombre des propriétaires a baissé de 25 % et celui des animaux de 28 %, en chiffres ronds.

Des chiffres qui doivent faire réfléchir.

L'ARBORICULTURE EN DANGER

En ce qui concerne le domaine des fruits et légumes, le nombre des arbres fruitiers a baissé en Suisse de 3,1 millions en l'espace de dix ans, dont 0,5 millions en Valais. Dans notre canton, les cultures commerciales prédominent et l'on a dénombré 2,09 millions d'arbres à basse tige et 1,26 million d'arbres à tige mi-haute et haute.

Grâce à des conditions météorologiques favorables au printemps, la production valaisanne de fruits et légumes de l'année 1961 a atteint 54 millions de kg. en chiffre rond, résultat très favorable puisque jusque à présent, 4 récoltes seulement ont dépassé le niveau de 40 millions de kg. (1956, 43 millions, 1958, 62 millions, 1960, 49 millions de kg.

LE PROBLEME DU RAISIN DE TABLE

Dans le secteur de la viticulture, aussi bien en Suisse qu'en Valais, on a enregistré trois fortes récoltes consécutives. Dans notre canton, la vendange a dépassé très nettement la moyenne des années 1952 à 1961. En outre, la qualité des vins a été très favorablement influencée par la santé extraordinaire de la vendange.

Il faut encore signaler les heureux résultats de la campagne en faveur des moûts primeurs organisée sur le plan suisse.

En ce qui concerne, enfin, l'action pour le raisin de table, Provins lance un cri d'alarme dans son dernier rapport annuel : « Comparées à la récolte totale de chaque canton, les quantités représentent approximativement le 20 % pour Genève, le 10 % pour le canton de Vaud et le 2,3 % pour le Valais. La part prise par notre canton à cette action est fort modeste. Cela se comprend puisque le prix payé aux producteurs est le même dans toute la Suisse quels que soient les prix et la qualité des raisins de cuve. Cette mesure, trop simpliste pour être juste, sacrifie une fois de plus le bon droit de nos viticulteurs et la qualité de leur production à des commodités administratives condamnables puisque

contraire au principe de qualité ancrée dans la loi sur l'agriculture et à l'équité la plus élémentaire. Les milieux de la production ayant épuisé leurs moyens de défense, il appartient à d'autres autorités et hommes politiques, de prendre la relève. »
Ce ne sera pas aisé !

BELLE EXPANSION DE L'INDUSTRIE

La statistique fédérale des fabriques du 14 septembre 1961 démontre que le nombre des exploitations a accru de 355 unités dans l'espace d'une année. Citons les gains enregistrés par les cantons qui font un effort particulier pour encourager l'implantation de nouvelles industries : Tessin 33 fabriques en plus, Vaud 23, Valais 13, et Fribourg 8. En outre, en Valais, l'on a dénombré 797 ouvriers et employés en plus qu'en 1960, (plus 8,7%).

TOURISME : EUPHORIE INJUSTIFIEE

En 1961, le nombre des nuitées a atteint de nouveaux records en Suisse et en Valais, favorisant encore une certaine euphorie que la Fédération suisse du tourisme considère comme injustifiée.

En effet, la Société suisse des hôteliers n'a pas caché son inquiétude quant à l'évolution dans certaines stations : « Pour la première fois depuis de nombreuses années, nous constatons que des capitaux étrangers sont investis dans des affaires hôtelières, qu'il s'agisse de grands hôtels construits dans les villes avec l'aide financière d'instituts de crédits suisses, ou de l'acquisition de maisons existantes dans certaines régions touristiques. Les achats de terrains par les étrangers ont pris une telle ampleur que l'on est en droit de parler d'une liquidation du patrimoine national. La fièvre de construction qui monte dans de nombreuses stations fait naître de justes craintes car les chalets et les appartements poussent comme des champignons. La vente d'appartements est souvent un moyen miraculeux qui permet à des personnes n'ayant que peu de capitaux de financer de grands blocs d'habitation. L'intérêt des gens se fixe sur des valeurs mobilières ou immobilières, et, en raison de la psychologie de spéculation qui s'est emparée de certaines stations, la hausse des prix et des terrains et la disparition d'anciennes habitations ne font qu'accroître la pénurie de logements... »

Il faut également remarquer que les charges reposent unilatéralement sur les épaules de certains milieux qui, comme l'hôtellerie, sentent surtout les inconvénients de l'évolution esquissée, car les propriétaires d'appartements et de chalets ne sont, la plupart du temps, pas contribuables des communes intéressées.

Bref, il semble que l'optimisme de ces dernières années fasse petit à petit place à une vision moins souriante de l'avenir.

Mais il ne faudrait pas non plus tirer des conclusions trop hâtives. Les résultats qui seront enregistrés cet été seront à cet égard pleins d'enseignements.

Telles sont les principales considérations mentionnées dans cet excellent rapport publié par la Fédération économique valaisanne.

Il en est encore d'autres sur lesquelles nous reviendrons à l'occasion.

Ant.

Monthey et le lac

Décisions

du Conseil communal

SEANCE DU 5 JUILLET 1962

MONTHEY. — Sur le rapport de la commission d'édilité et d'urbanisme, le Conseil décide :

- 1) d'autoriser M. Pierre Delacoste à créer un salon lavoir dans le bâtiment dont il est propriétaire à la rue de Venise ;
- 2) d'autoriser M. Alexis Girod à construire quatre villas jumelées en bordure de la route de l'Eglise de Choëx ;
- 3) d'exécuter immédiatement les travaux d'élargissement et de gouddronnage de la route de Marendeux ;
- 4) d'entreprendre immédiatement les travaux d'aménagement du rond-point prévu en bordure du Chemin du Gros-Bellet ;
- 5) désormais d'étendre le service de ramassage des gadoues dans la région allant de l'école de Choëx aux Bronnes en bordure des routes communales. Ce ramassage se fera une fois par semaine, chaque jeudi, durant les mois de juillet, août et septembre.
- 6) Il adjuge les travaux de construction d'un collecteur d'égouts au lieu dit « Martoret ».
- 7) Il prend acte de la mise en service à partir du mercredi 11 juillet

prochain de la signalisation lumineuse aux carrefours Avenue de la Gare - Avenue de Bellevue et Avenue de l'Infirmier, et Route des Prairies - Avenue de Bellevue.

Il décide d'affecter à la création d'une grande salle le montant du compte « Fonds kiosque à musique ».

Il charge son bureau de signer un contrat à passer avec le Département militaire fédéral pour la démolition des bâtiments sis en Place par les soins de l'armée.

Sur proposition du président de la commission scolaire, il prend un certain nombre de décisions touchant le personnel enseignant.

Il prend acte de la démission du comptable communal pour le 30 septembre et charge son bureau de pourvoir à la mise au concours du poste vacant.

Il ratifie un acte du 27 juin 1962 par lequel le Bénéfice du Rectorat a vendu deux parcelles de terrain sises au lieu dit « Cretta » d'une superficie totale de 675 m².

Monthey, le 9 juillet 1962.

L'ADMINISTRATION

Un Monthesyan blessé à Aigle

MONTHEY (FAV) — A la fin de la semaine dernière, un Monthesyan, M. Maurice Avanthey, camionneur, était occupé à contrôler un chargement sur un wagon CFF.

Une bille de bois s'étant déplacée, le malheureux perdit l'équilibre et fit une chute d'une hauteur de 4 mètres sur les voies. Une ambulance le transporta immédiatement à l'hôpital d'Aigle. M. Avanthey souffre d'une forte commotion, une fracture du bras ainsi que de contusions multiples.

Fête des fanfares

COLLOMBEY (FAV) — Nous apprenons que la Fanfare de Collobeyoà nous que la Fanfare la Collobeyrine organisera sa grande fête d'été les 14 et 15 juillet. Deux fanfares valaisannes seront de la partie, de même qu'une fanfare vaudoise et une française.

Monthey à la Fête du vin

MONTHEY (FAV) — L'on sait que la traditionnelle Fête du vin se déroulera à Sierre en septembre. C'est M. Werner Antony qui a été chargé de former la représentation de Monthey à cette fête.

Martigny et les environs

Les obsèques de Harry-Pierre Moreillon

MARTIGNY — Une foule considérable avait envahi le temple protestant à Martigny, lundi après-midi, pour assister aux obsèques de Harry-Pierre Moreillon, professeur à Martigny.

Après les prières dites par M. Bolay, pasteur de Sion, Mme Moulin qui fut une ancienne élève du défunt, interpréta, avec beaucoup de pureté cristalline, un chant de circonstance qui fit grande impression.

Tour à tour, M. le pasteur Bolay, MM. Georges Haenni, au nom du Conservatoire de Sion et des sociétés valaisannes, Berthoud d'Ollon au nom des sociétés chorales vaudoises, firent l'éloge des qualités humaines et artistiques de Harry-Pierre Moreillon. Ils soulignèrent le véritable sacerdoce qu'il a accompli pour inculquer à ses disciples le culte de la musique, du chant et de la beauté, tout en relevant également la collaboration fidèle de son épouse, également musicienne. Puis plusieurs sociétés adressèrent un suprême hommage à leur ancien professeur en interprétant divers chœurs fort émouvants. Nous renouvelons à Madame Moreillon et à toute sa famille l'assurance de nos sentiments émus.

La mort de Paul Tavernier

MARTIGNY — Tous les Martignais qui connaissaient M. Paul Tavernier ont appris, avec peine, son brutal décès survenu, dimanche au lac de Bret, à la suite d'un accident d'automobile, à l'âge de 69 ans. Le défunt était originaire de Martigny, cité à laquelle il était resté attaché et qui revenait régulièrement en Valais notamment dans son chalet de Verbier, pour y passer des week end et des vacances avec sa famille. Avec lui disparaît un des derniers membres de la famille de Guillaume Tavernier qui fut autrefois le Préposé aux Poursuites de Martigny.

M. Tavernier était le beau-frère de M. Charles-Albert Perrig, inspecteur forestier à Martigny.

M. Tavernier laissera à tous ceux qui l'ont connu le souvenir d'un homme aux nombreuses qualités de cœur et d'intelligence.

Nous prions toute sa famille de croire à notre vive sympathie.

† M. Daniel Gaillard

CHARRAT (Di) — Lundi est décédé à Charrat, dans sa 80e année, M. Daniel Gaillard. Le défunt était resté célibataire et vivait chez un de ses neveux. Il sortait assez peu, à cause de son grand âge.

Nous prions ses proches de croire à toutes nos condoléances.

Collision entre deux voitures

RIDDES (FAV) — M. Robert Pralong, domicilié à Vernayaz, qui circulait au volant de sa voiture sur la route cantonale, en direction de Riddes, a été tamponné par une auto conduite par M. René Gillioz, qui débouchait sur la route, venant d'Ecône.

Les occupants de la première voiture ont dû être conduits à l'hôpital de Martigny, souffrant de commotion, de lésions internes et de plaies multiples.



Madame Veuve Angeline Georges, à Liez/St-Martin ;

Monsieur et Madame Léon Georges-Moix, et leurs enfants, à Saint-Martin ;

Monsieur et Madame Robert Georges-Moix et leurs enfants, à Liez/St-Martin ;

Mademoiselle Yvonne Georges et son fils, à St-Martin ;

Mademoiselle Olivette Georges et son fiancé Emile Rosset, à Saxon ;

Monsieur Roger Georges, à Saint-Martin ;

ainsi que les familles parentes et alliées Georges, Favre, Mayor, Geiger, Liaudet, Reynard, Portmann et Rossier ont la douleur de faire part du décès de

MONSIEUR

Marius GEORGES

décédé à l'âge de 17 ans à l'hôpital de Sion, à la suite d'une maladie courageusement supportée et muni des Saints Sacraments de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu le jeudi 12 juillet 1962 à 10 h. 30 à l'église de St-Martin.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

P.P.L.

Sierre et le Haut-Valais

A la Caisse de crédit mutuel de Vissoie

VISSOIE. — L'Assemblée générale de la caisse de crédit mutuel de Vissoie, qui groupe 190 sociétaires des villages de l'ancienne paroisse de Vissoie, a eu lieu samedi soir 7 juillet dans la grande salle de l'Hôtel d'Annaviers, sous la présidence de M. Euchariste Massy.

Les rapports de MM. Massy Euchariste, président du comité de direction, Hilaire Epiney du Conseil de surveillance, Francis Massy secrétaire, et du caissier M. Albert Florey, donnèrent un vivant reflet de la marche de la Caisse durant l'exercice 1961.

Le Bilan atteint 1 million 732.000.— et le roulement 4 millions 292.000.— en 1502 opérations de caisse. Le bénéfice réalisé de 6.031,10 porte les réserves à 97.088.—.

A l'issue de la partie administrative, rapidement liquidée, le Dr. Henri Roh, directeur de la Sté Valaisanne de recherches économiques et sociales, captiva l'auditoire par une conférence des plus intéressantes. Il dressa un tableau complet de l'évolution économique générale et de ces incidences sur l'évolution de notre canton. Sans se limiter au seul secteur industriel, M. Roh sut faire res-

sortir l'importance d'un plan d'aménagement afin de coordonner les efforts dans les différents secteurs de l'activité soit le tourisme, l'agriculture et l'industrie.

M. Roh termina sa conférence en soulignant l'importance de la formation professionnelle de la jeunesse.

Une voiture sort de la route

LENS (Bl) — Une voiture pilotée par M. M. Lamont, domicilié à Lens, qui circulait sur la route Sierre-Montana, est sortie de la route près du village de Conzor, et termina sa course en se jetant contre un mur. Le conducteur s'en est sorti indemne. Par contre, les dégâts matériels sont considérables.

Les «Compagnons des Arts» préparent un spectacle

SIERRE — L'excellente troupe théâtrale «Les Compagnons des Arts» a mis à l'étude une pièce qui sera présentée au public dans le courant de l'automne ou de l'hiver. Il s'agit d'une œuvre très originale qui plaira au public valaisan, mais de laquelle nous ne dirons rien maintenant, car c'est une bonne surprise que nous réservent nos amis Sierrois.



Les Services Industriels de Bagnes ont le regret de faire part du brusque décès de

MONSIEUR

Denis PERRAUDIN

leur regretté président.

L'ensevelissement aura lieu le jeudi 12 juillet 1962 à 10 heures au Châble.



La Société de Développement, Le Châble/Bruson, et environs ont le pénible devoir de faire part à ses membres du décès de

MONSIEUR

Denis PERRAUDIN

membre du comité, survenu accidentellement le 9 juillet 1962.

Pour les obsèques, consulter l'avis de la famille.



L'Administration communale de Bagnes a le profond regret de faire part du brusque décès de

MONSIEUR

Denis PERRAUDIN

son estimé Vice-Président.

L'ensevelissement aura lieu le jeudi 12 courant à 10 h. à Châble.

Bagnes, le 10 juillet 1962.



La Direction, le corps professoral et les élèves du Collège de Bagnes ont la profonde douleur de faire part du décès de

MONSIEUR

Denis PERRAUDIN

Vice-Président de la Commune

collègue et professeur inlassablement dévoué, mort accidentellement au terme de sa 34me année d'enseignement.

La Messe de sépulture aura lieu jeudi 12 juillet, à 10 h. Rassemblement des étudiants à 9 h. 30 devant le Collège.



Monsieur et Madame Maurice Kamerzin-Bagnoud et leurs enfants Marie-Josée et Claude, à Icoigne ;

Monsieur et Madame Aristide Bagnoud et leurs enfants et petits-enfants, à Icoigne et Lens ;

la famille de feu Maurice Kamerzin-Nanchen, à Icoigne et Crans ;

ainsi que les familles parentes et alliées, Kamerzin, Bagnoud, Duchoud, Aymon, Pott, Rey, Nanchen, Schmidt, Studer, Praplan, ont la grande douleur de faire part du décès de

Georges KAMERZIN

leur cher fils, frère, petit-fils, neveu et cousin que Dieu a rappelé à Lui à l'âge de 17 ans à l'Hôpital de Lille à Berne, après une longue maladie, muni des Secours de notre Sainte-Religion.

L'ensevelissement aura lieu le jeudi 12 juillet 1962 à 10 h. 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

Devant le Congrès mondial pour le désarmement et la paix

M. Khrouchtchev a défini la position de l'URSS en matière de désarmement

MOSCOU (Afp). — M. Krouchtchev a pris la parole à 13 heures (heure suisse) au Kremlin devant le Congrès mondial pour le désarmement et la paix. Prononcé du haut de la tribune du palais des congrès, au Kremlin, devant près de six mille délégués soviétiques et étrangers, le discours de Monsieur Khrouchtchev a pour thème la position de l'URSS en matière de désarmement.

« La menace d'une nouvelle guerre mondiale existe. Il faut regarder la vérité en face. Si des mesures décisives ne sont pas prises, l'humanité pourra être attirée dans une telle guerre », a déclaré notamment, selon l'agence Tass, M. Nikita Khrouchtchev.

« Nous proclamons nettement que si les agresseurs déclenchent une guerre nucléaire, ils brûleront eux-mêmes dans ses flammes, tant que des stocks d'armes mortelles existent ou augmentent dans les arsenaux des états, la menace d'une guerre se renforce. La voie vers une paix réelle, c'est la réalisation d'un désarmement général et total », a dit encore M. Khrouchtchev.

Il a proclamé que « les forces agressives menaient une course aux armements et préparaient une nouvelle guerre mondiale sous le couvert d'une menace qui proviendrait de l'URSS et des autres pays socialistes ».

« Nous sommes prêts à rechercher des compromis », mais « nous ne renoncerons jamais au désarmement général et total en émasculant notre projet de traité de désarmement ».

M. Khrouchtchev a dit que les propositions américaines sur le contrôle « sont de vieilles exigences quelque peu rajeunies en vue d'obtenir un contrôle sans désarmement ».

« Je dis encore une fois aux Puissances occidentales : acceptez nos propositions sur le désarmement général et total et nous accepterons n'importe quelles propositions sur le contrôle que vous pourriez faire », M.

le Danemark, la Norvège, la Pologne et la Tchécoslovaquie placés sous le commandement de l'ONU (on estime à Washington que les Etats-Unis rejettent cette proposition si elle est formulée officiellement).

REGIMES EN COMPETITION

« La signification importante de la position que nous avons adoptée réside dans le fait que ce n'est plus sur le plan militaire mais sur celui d'une compétition pacifique que nous voulons trouver la solution du problème controversé de savoir quel régime est

DEFENDRE LA PAIX

« Il existe maintenant des forces puissantes pour défendre la paix », a poursuivi M. Khrouchtchev. « Ce sont l'URSS et le système socialiste mondial ainsi que de nombreux Etats jeunes mais souverains dont de grandes puissances comme l'Inde et l'Indonésie ».

« Il n'y a pas d'abri qui tienne devant les bombes atomiques. Celui qui veut vivre doit lutter pour le désarmement », a dit M. Khrouchtchev, qui a déclaré, enfin : « Le gouvernement soviétique m'a chargé de déclarer à cette tribune que le peuple soviétique veut vivre en paix et dans l'amitié avec le talentueux et travailleur peuple américain ».

« Les peuples soviétique et américain n'ont pas de raison de vivre en inimitié. La paix et l'amitié correspondent à leurs intérêts communs ».

Le peuple soviétique demande au peuple américain, comme aux autres peuples, de lutter en commun pour ce noble but ».

Le discours de M. Khrouchtchev a duré plus de deux heures.

94 MORTS DANS LA JUNGLE



Un quadricycle de la compagnie Alitalia, du type DC-8, sur la ligne Sydney-Bangkok-Bombay-Téhéran-Rome, s'est écrasé au sol en pleine jungle peu avant l'escala de Bombay. Tous les occupants, au nombre de 94, ont été tués. Notre bélinos nous montre les équipes de sauvetage dans les environs de l'épave.

Les Américains ont lancé le premier satellite de communications transatlantiques «Telstar»

CAP CANAVERAL (Afp). — Le premier satellite de communications transatlantiques «Telstar» vient d'être lancé au Cap Canaveral mardi matin à 8 h. 35 GMT.

On confirme au Cap Canaveral que le satellite «Telstar» est sur orbite. Les caractéristiques orbitales du satellite de télévision «Telstar» sont presque parfaites, communique l'administration spatiale à Cap Canaveral, plusieurs heures après le lancement.

Toutes les données de vol prévues ont été presque exactement réalisées. Elles s'établissent comme suit :

orbite : 157 minutes 48 sec. ; périégée : 954,34 kms (593 miles) ; apogée : 5.636 kms (3.502 miles) ; vitesse à l'apogée : 18.056 kms (11.220 miles) ; vitesse au périégée : 29.580 kms (18.380 miles).

L'orbite est très légèrement plus élevée et plus rapide que les prévisions. Aux bureaux de la Nasa, on espère que grâce à ce succès de précision, il sera possible de commencer les essais de transmission dès la soirée de mardi.

A 16 h. GMT, la station de Pleumeur-Boudou est entrée en contact pour la première fois avec le satellite Telstar. Le radar a en effet repéré les signaux qu'émet le satellite en permanence sur 136 mégahertz. Le temps de révolution du satellite est de 2 minutes supérieur à celui prévu.

Le satellite Telstar, premier satellite actif de télécommunication mis sur orbite hier matin est un chef-d'œuvre de l'électronique. Il comprend quinze mille pièces au total, dont un tube à électrons et 2528 semi-conducteurs. Cet équipement électronique qui a subi de nombreux tests, pièce par pièce, puis assemblage par assemblage,

est figé dans une masse de matière plastique enfermée elle-même dans une boîte en aluminium fixée aux structures du satellite par des lacets en nylon afin d'amortir au maximum les vibrations et les chocs. Quatorze transistors à germanium amplifient les signaux un million de fois.

L'énergie nécessaire au fonctionnement des circuits électroniques, à l'amplification des signaux reçus et à leur diffusion, est fournie par dix-neuf cellules au cadmium nickel rechargées par 3600 cellules solaires fixées sur la surface extérieure du satellite. Telstar, qui a une forme sphérique d'un diamètre de 86 cm.,

et un poids de 80 kilos, réémet les signaux qu'il reçoit sur 4170 mégacycles.

Sur l'une des facettes — il en possède 72 en tout — le satellite comprend un miroir qui réfléchit vers le sol la lumière solaire. Ce dispositif est destiné à déterminer de façon optique la position du satellite dans l'espace.

Le satellite possède plusieurs antennes et tourne sur son axe à raison de 180 révolutions par minute, ceci afin de garder toujours la même direction par rapport à la terre.

Le satellite Telstar est non seulement un satellite de communication mais un véritable petit laboratoire. Une série d'appareils miniatures mesurent le degré des radiations dans la couche inférieure des ceintures Van Allen, leur influence sur les cellules solaires et l'équipement électronique du satellite. Toutes ces données sont transmises au sol par télémesures sur la fréquence de 136 mégacycles.

Un second satellite Telstar serait lancé dans quelques mois au cours du dernier trimestre de 1962.

Dans quelques mois également, la NASA doit lancer son propre satellite actif « Relay I ». Ce satellite aura une forme cylindrique et un poids inférieur à soixante kilos. Il sera équipé d'émetteurs beaucoup plus puissants que ceux du Telstar mais, comme le Telstar, il réémettra sur la fréquence de 4170 mégacycles.

Premières réactions au discours de « K »

Le discours-fleuve prononcé par M. Nikita Khrouchtchev, porte-parole du Kremlin au Congrès mondial pour le désarmement nucléaire, a provoqué et provoquera encore des réactions dans le monde.

Déjà, à Washington, à Londres et à Paris, les propositions formulées publiquement par le leader soviétique au sujet du remplacement des forces armées des trois puissances occidentales stationnées à Berlin-Ouest par des contingents appartenant, entre autres, à d'autres pays de l'Otan, sont jugées inacceptables. Cela non sans de bonnes raisons.

Il ne faut pas perdre de vue, comme on le fait remarquer à Paris, que ces propositions remettent en cause la base même du statut quadripartite de Berlin en éliminant les trois puissances occidentales (France, Grande-Bretagne, Etats-Unis) de Berlin-Ouest et en y introduisant des éléments du Pacte de Varsovie. L'astuce est clair. M. K veut jouer le jeu à Berlin-Ouest avec les siens. Mais les autres ne l'entendent pas de la même oreille. Et pour cause...

L'ensemble du discours appelle de nombreux commentaires que l'on pourra lire dans tous les journaux dès aujourd'hui. Il ne faut pas se laisser d'espérer fallacieux. Le maître soviétique a plus d'un tour dans son sac. Son discours en est une preuve flagrante.

G.

Khrouchtchev a rejeté la proposition américaine de créer des forces internationales dotées d'armes nucléaires.

COEXISTENCE PACIFIQUE

« Nous avons été, nous sommes et nous serons toujours fidèle au principe léniniste de coexistence pacifique... C'est dans une compétition pacifique que nous voulons trouver la solution du problème controversé de savoir quel régime est le meilleur... L'idée de déclencher une guerre mondiale pour faire triompher l'idéologie communiste nous est totalement étrangère ».

PROBLEME ALLEMAND

« Un accord sur Berlin et l'Allemagne demeure possible... Si malgré nous cet espoir d'accord devait être déçu, l'URSS serait contrainte de signer un traité de paix séparé avec la République Démocratique Allemande ». M. Khrouchtchev a suggéré de remplacer les troupes de l'Otan à Berlin-Ouest par des détachements de pays tels que la Belgique, l'Italie,

le meilleur. Ceci permettrait de débarrasser l'humanité de la guerre thermonucléaire », a proclamé M. Khrouchtchev.

« Ceux qui veulent la paix ne peuvent pas ne pas ressentir une inquiétude extrême parce que le foyer d'une guerre situé dans le centre de l'Europe devient de plus en plus menaçant », a dit M. Khrouchtchev.

ADENAUER A DEPENSE PLUS D'ARGENT QU'HITLER

« Depuis qu'il est au pouvoir, Adenauer a dépensé pour l'armement de l'Allemagne occidentale davantage d'argent qu'Hitler pour préparer la seconde guerre mondiale ».

« Le temps passe, a ajouté le chef du gouvernement soviétique, si les puissances occidentales ne manifestent pas le désir de contribuer à la liquidation des vestiges d'une seconde guerre mondiale, il ne restera aux pays socialistes et à d'autres pacifiques qu'à conclure un traité de paix avec la République démocratique allemande, avec toutes les conséquences qui en découleront ».

Des actes de violence à Turin

Plus de mille arrestations opérées par la police

TURIN (Afp). — 1141 personnes ont été appréhendées par la police et quarante jeunes gens ont été arrêtés au cours de quelques manifestations qui ont marqué les trois jours de grève des ouvriers métallurgiques à Turin, rapporte le quotidien « La Stampa » qui précise que certains des jeunes gens étaient armés. Ceux-ci ont été arrêtés au cours d'une des violentes manifestations qui se sont déroulées dans la nuit de samedi à dimanche.

Selon le journal, les manifestants arrêtés étaient pour la plupart des Italiens originaires du sud du pays. L'un d'eux, arrêté alors qu'il jetait des pierres aux agents, aurait déclaré : « Ils m'ont donné mille liras pour que je lance des pierres contre la police ».

Le journal se fait l'écho de la réaction du maire de Turin, M. Anselmetti, qui, au cours d'une réunion du Conseil municipal, a déploré les graves dommages causés au patrimoine

de la commune par les manifestants (pavés enlevés, plantes déracinées, pancartes arrachées, verrières brisées, etc...).

« Les responsables de ces actes, a-t-il ajouté, sont, en majeure partie, des personnes qui ont trouvé à Turin une cordiale hospitalité ». Après avoir déclaré que « les actes de violence et d'intolérance portaient atteinte à la tradition démocratique de Turin », le maire a ajouté : « La démocratie et la liberté ne se renforcent pas par la violence, mais par le respect des institutions ».

Les élections en Algérie

ALGER (Afp). — Les élections à l'Assemblée algérienne auront lieu le 12 août, apprend-on de bonne source à Rocher-Noir,

ais - En Valais - En

Bois de Finges : 5 hectares de forêt ravagés

SIERRE (BI). — Le Bois de Finges a continué à brûler dans la journée d'hier. Le sinistre a repris de plus belle dans l'après-midi, alors que dans la nuit les pompiers avaient travaillé sans relâche à maîtriser le gigantesque brasier.

Le moment le plus tragique de la journée se situa entre 17 et 18 h. Les flammes progressaient rapidement en direction de l'ouest et occupèrent les deux côtés de la route.

La circulation dut être interrompue et détournée par Varone. Des voitures de gendarmerie parties de Sion arrivèrent sur les lieux et la police s'occupa de régler le trafic, sous les ordres du commandant Schmid.

L'incendie progressant sans cesse, il fallut faire évacuer le camping situé près du monument et protéger

deux hangars contenant des explosifs. L'on n'ose penser à ce qui serait arrivé si les baraques avaient été la proie des flammes.

En début de soirée, le sinistre décroissait quelque peu. Il est difficile d'évaluer les dégâts, mais on peut dire que c'est une surface d'au moins 5 hectares qui a été ravagée par le feu.

Notons encore que 4 motopompes avaient été amenées sur les lieux et que les pompiers de toute la région s'étaient déplacés : ceux de Loèche, de Sierre, de Salquenen, de Chippis, de Tourtemagne et des aérodomes du Haut-Valais. Il faut leur rendre un vibrant hommage pour la lutte infatigable qu'ils mènent contre cet incendie dévastateur.

Hier soir, des piquets sont restés sur les lieux pour prévenir toute extension du sinistre.

Le vice-président de Bagnes écrasé par son tracteur

BAGNES (FAV). — Un terrible accident s'est produit dans la nuit de lundi à mardi, après 23 h., sur la route de Bagnes.

Un tracteur, sur lequel avaient pris place M. Denis Perraudin, âgé de 51 ans, roulait entre Bruson et le Châble, lorsque le lourd véhicule dérapait et sortit de la route.

M. Perraudin fut pris sous le tracteur et ne tarda pas à rendre le dernier soupir.

Ce tragique accident a jeté la consternation à Bagnes, dont M. Denis Perraudin était le vice-président. Le défunt était également professeur au Collège de la localité et membre du comité de la Société de développement. Il était encore président des Services industriels de Bagnes.

Que sa famille cruellement éprouvée veuille bien croire à nos plus sincères condoléances.

Des journaux français interdits en Algérie

ALGER (Reuter) — L'Exécutif provisoire algérien, présidé par M. Farès, a pris, mardi, ses premières mesures contre la presse en interdisant plusieurs revues et journaux français en Algérie, qui sont considérés comme hostiles à l'indépendance du pays.

Parmi les journaux, figurent « L'Aurore », qui sort une propre édition algérienne et « Le Parisien Libéré », ainsi que les hebdomadaires « Aux Ecoutes », « Rivarol », « Aspects de la France », « La Nation française », « Juvenal Nouveaux Jours » et « Carrefour ».

Un porte-parole de l'Exécutif a déclaré qu'ils avaient été interdits « parce que, dans le passé, ils avaient été un obstacle à une solution pacifique en Algérie et qu'ils avaient montré une hostilité évidente contre le processus de l'indépendance de l'Algérie ».

Le général de Gaulle ira en Allemagne

BONN (AFP) — Le chancelier Adenauer a annoncé que le général de Gaulle, président de la République française, effectuera une visite en Allemagne fédérale durant la première quinzaine du mois de septembre prochain.